

Kit montaggio antifurto - 96680611B**Anti-theft system installation set - 96680611B****Simbologia**

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.

**Attenzione**

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.

**Importante**

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.

**Note**

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a kit.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. Ⓐ) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali**Attenzione**

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.

**Attenzione**

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.

**Note**

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Kit è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.

**Note**

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del kit consultare la tavola ricambi allegata.

Symbols

The symbols used in this manual are aimed at making reading direct and easy. The symbols are used either to draw the reader's attention on potentially hazardous conditions, or to give practical advice or to supply general information. Pay the utmost attention to these symbols as they are used to remind of technical principles or safety measures which will not be repeated extensively. They must therefore be considered as "reminders". Check with this page in case of doubt about their meaning.

**Warning**

Failure to comply with these instructions may put you at risk and lead to severe injury or death.

**Important**

It indicates the possibility of damaging the motorcycle and/or its components if the instructions are not followed.

**Notes**

It supplies useful information about the operation in progress.

References

The parts highlighted in grey and with a reference number (e.g. ①) represent the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit.

The parts with alphabetic reference (e.g. Ⓐ) represent the original components present on the motorcycle.

All left and right indications are referred to the motorcycle direction of travel (forward riding position).

General notes**Warning**

The operations listed in the following pages must be carried out by a specialised technician or by a Ducati authorised service centre.

**Warning**

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.

**Notes**

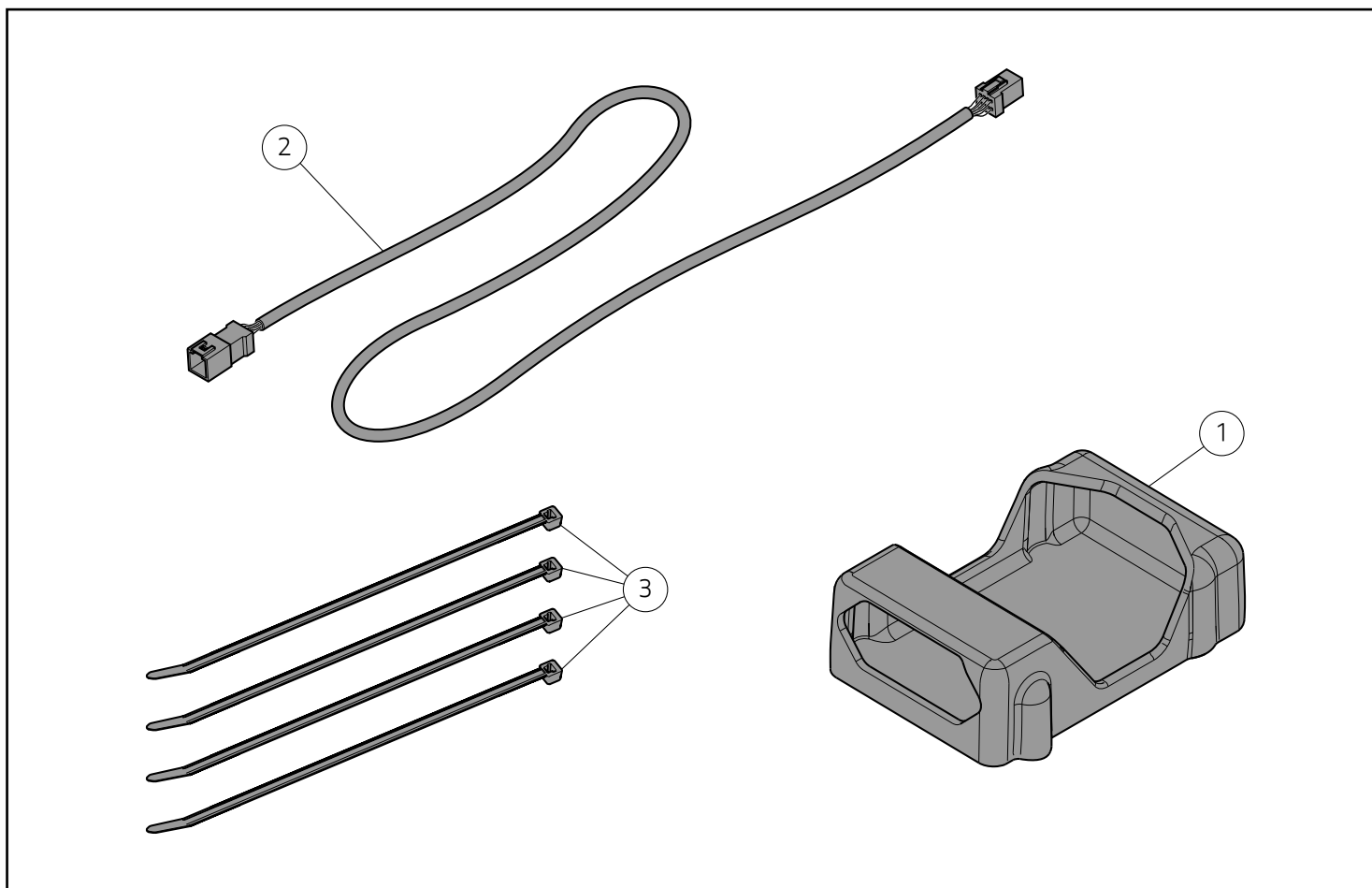
The Workshop Manual of your motorcycle model is the documentation required to assemble the Kit.

**Notes**

Should it be necessary to change any kit parts, please refer to the attached spare part table.

**Warning**

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-highway motor vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.



● Importante

I componenti del kit possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.

● Importante

Il presente set montaggio antifurto, deve essere abbinato al set antifurto, composto da centralina e telecomandi, adeguato al modello di motoveicolo in possesso.

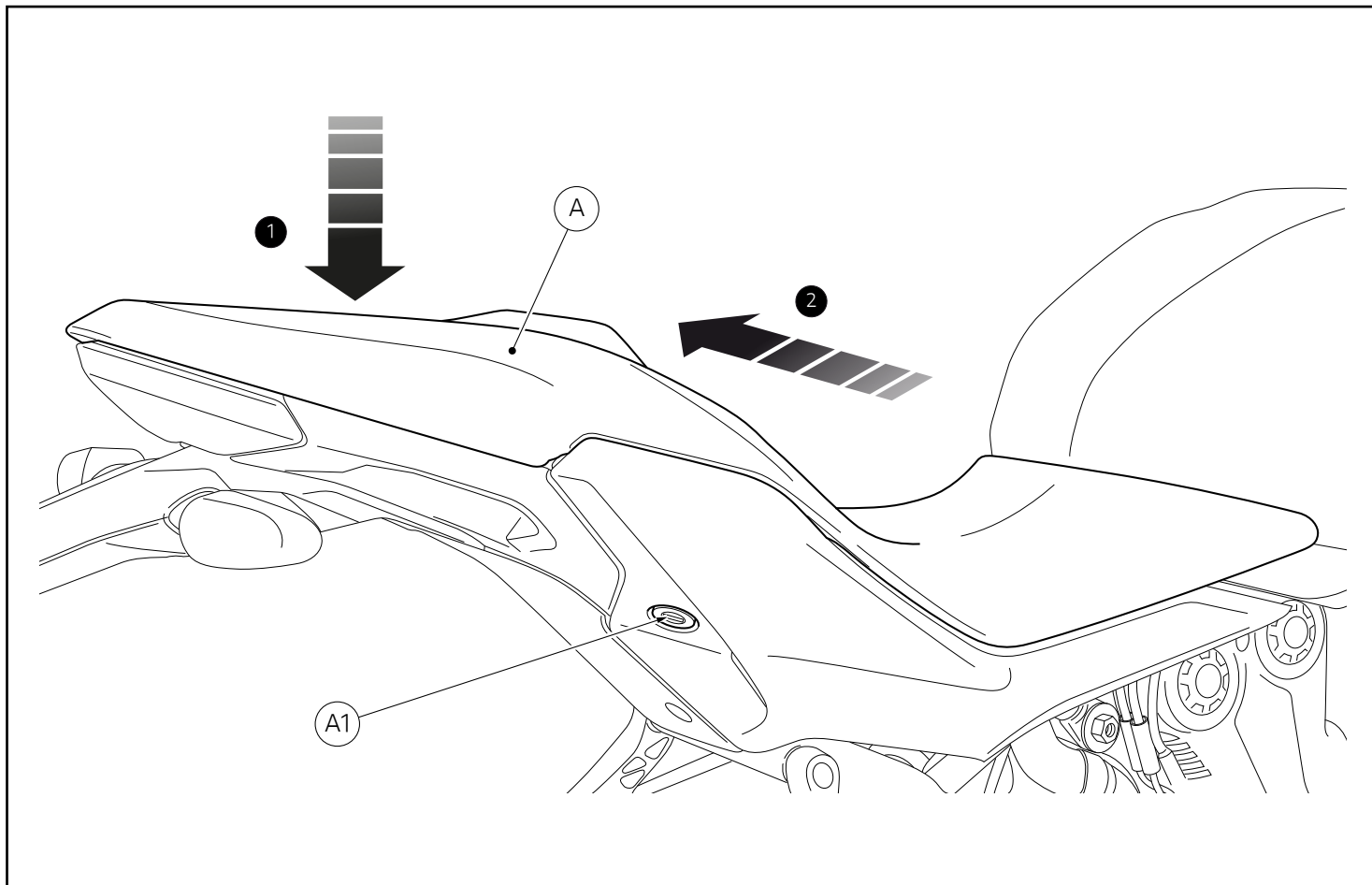
● Important

The parts of the kit can be updated; for information always up to date, please refer to DCS (Dealer Communication System).

● Important

This anti-theft system assembly kit must be combined with the anti-theft system set, consisting of control unit and remote controls, suitable for the concerned bike.

Pos.	Denominazione	Description
1	Supporto antivibrante	Vibration damping support
2	Prolunga connessione antifurto	Anti-theft system connection extension
3	Fascetta	Tie



Smontaggio componenti originali (versioni Supersport)

Smontaggio sella

Introdurre la chiave nella serratura (A1), ruotarla in senso orario e contemporaneamente premere verso il basso in prossimità del chiavistello per agevolare lo sgancio del piolo.

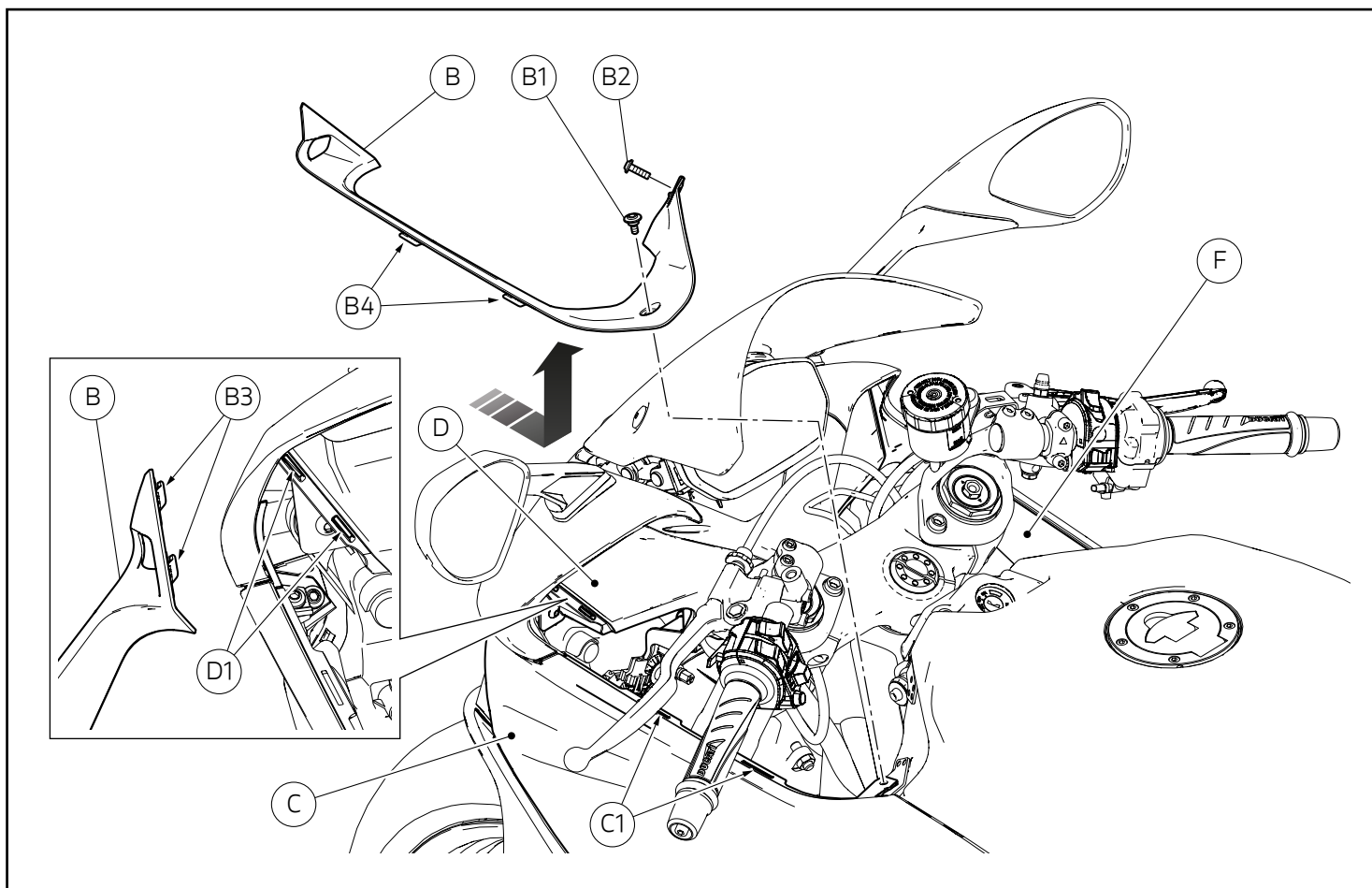
Sfilare la sella (A) dai fermi anteriori tirandola all'indietro.

Removing the original components (Supersport versions)

Seat disassembly

Insert the key in lock (A1), turn clockwise while pressing down at the latch to help release the pin.

Remove the seat (A) pulling it backwards until sliding it out of the front retainers.



Smontaggio convogliatori

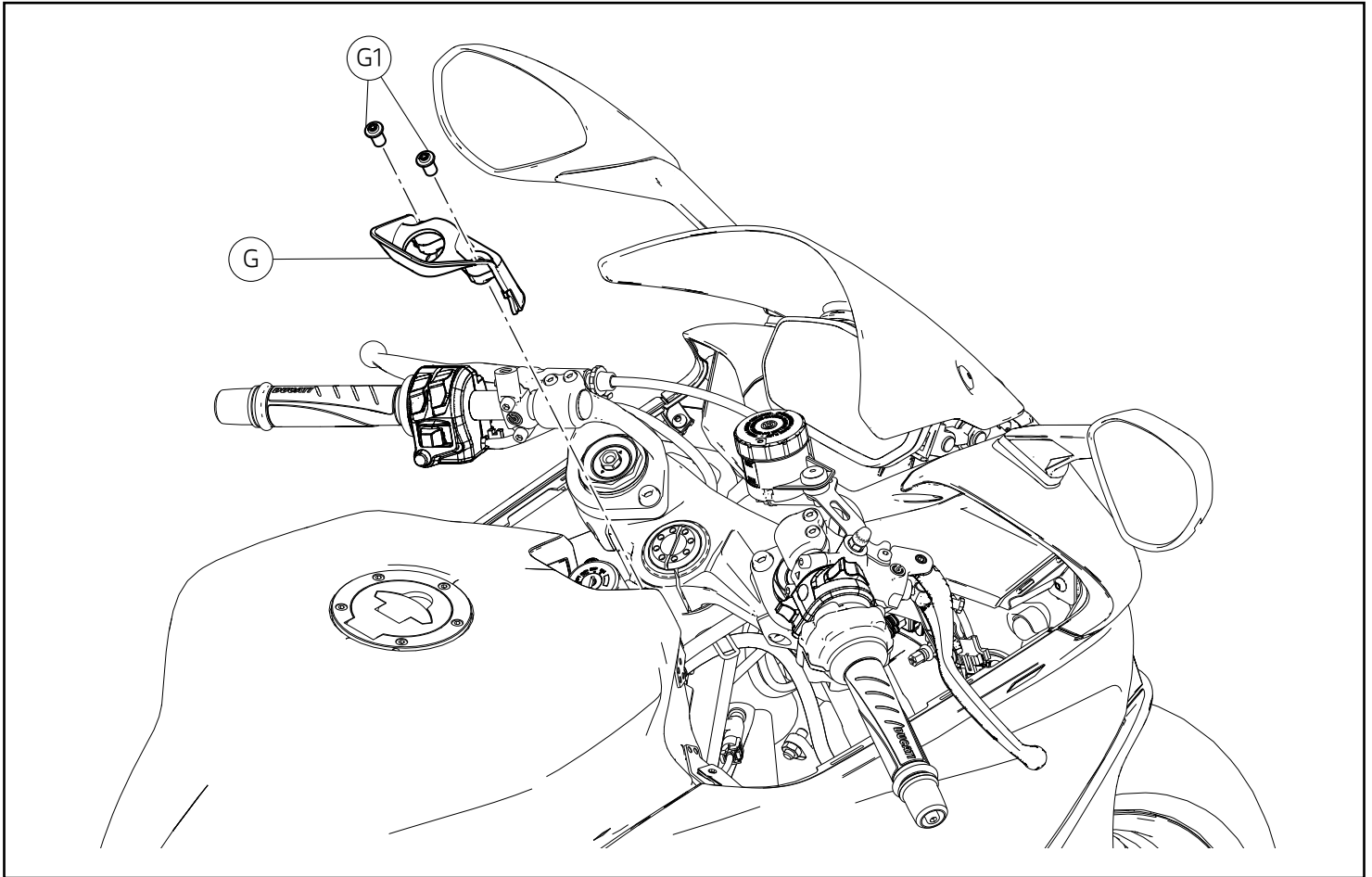
Svitare e recuperare le viti (B1) e (B2). Traslare il convogliatore sinistro (B) verso la parte posteriore del motoveicolo e sollevare verso l'alto sganciando le n.2 linguette (B3) dalle asole (D1) del telaio anteriore (D) e le n.2 linguette (B4) dalle asole (C1) del gruppo carena sinistra (C).

Ripetere la stessa operazione per effettuare lo smontaggio del convogliatore destro (F).

Conveyor disassembly

Loosen and collect screws (B1) and (B2). Shift the LH conveyor (B) towards the rear side of the motorcycle and lift it up after releasing the 2 tabs (B3) from slots (D1) of the front subframe (D) and the 2 tabs (B4) from slots (C1) of the LH fairing unit (C).

Repeat the same procedure to disassemble RH conveyor (F).



Smontaggio cover blocco chiave

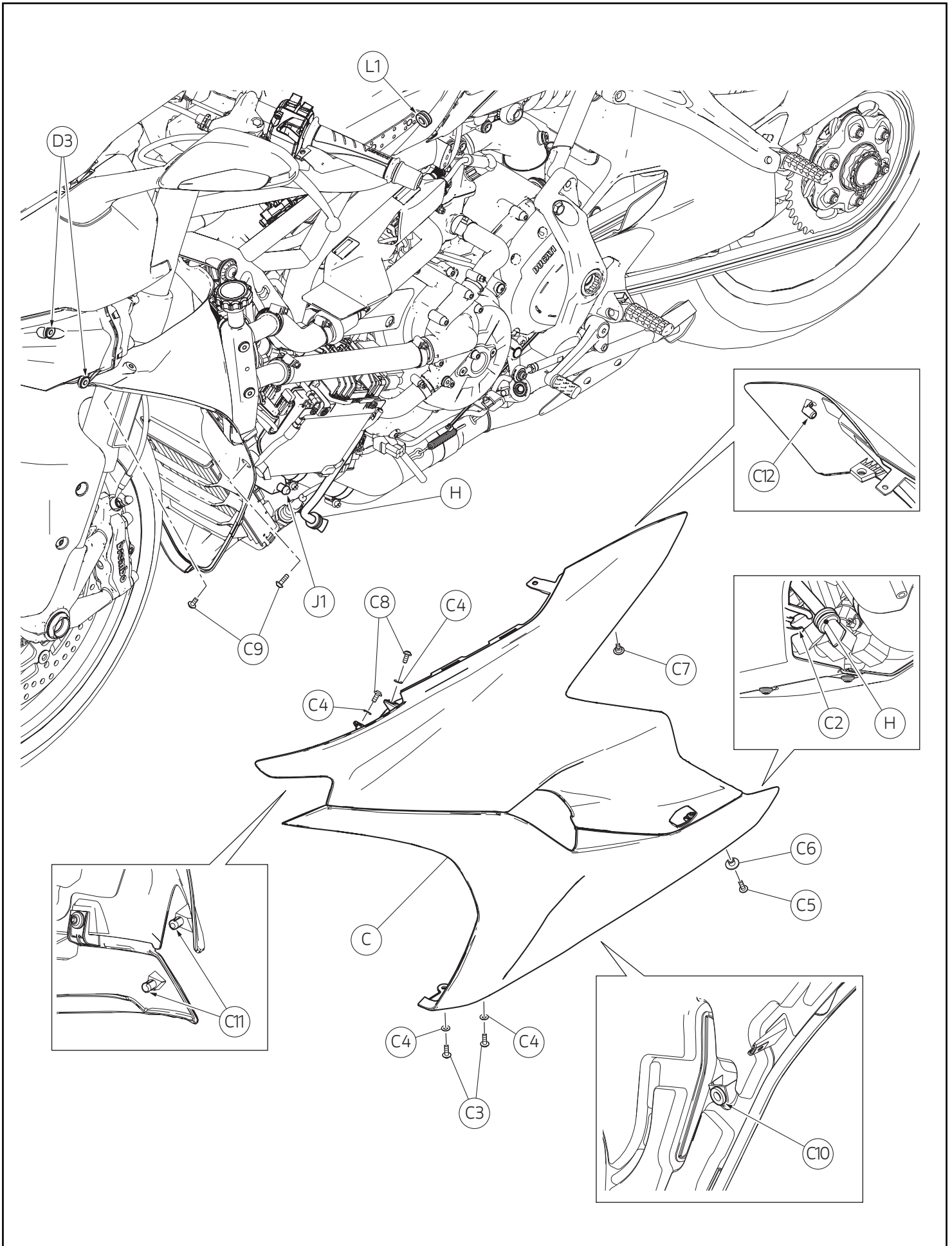
Svitare i n.2 dadi speciali (G1) di fissaggio della cover blocco chiave (G).

Rimuovere la cover blocco chiave (G).

Removing the ignition switch cover

Loosen no.2 special nuts (G1) fastening ignition switch cover (G).

Remove ignition switch cover (G).



Smontaggio carena sinistra

Operando sul lato sinistro del motoveicolo, svincolare il tubo sfiato (H) dalla sede (C2) posta sulla parte inferiore della carena sinistra (C). Svitare le n.2 viti (C3) con n.2 rosette (C4) in nylon, di fissaggio della carena sinistra (C) nella parte inferiore. Svitare la vite (C5) con distanziale con collare (C6) di fissaggio alla staffa inferiore di sostegno carena. Svitare la vite (C7) di fissaggio alla staffa laterale sostegno carena. Svitare le n.2 viti (C8) con n.2 rosette in nylon (C4) di fissaggio al cupolino. Svitare le n.2 viti (C9) di fissaggio anteriore al cupolino e al gruppo radiatori.

Rimuovere la carena sinistra sfilando nell'ordine:

- il piolo (J1) dal gommino antivibrante (C10);
- i n.2 perni anteriori (C11) dai n.2 gommini antivibranti (D3);
- il perno posteriore (C12) dal gommino antivibrante (L1).

Recuperare il gruppo carena sinistra (C).



Importante

Durante l'operazione prestare attenzione affinché la parte posteriore della carena non entri in contatto con la leva cambio evitando danneggiamenti alla carena stessa.

Removing the LH fairing

Working on the motorcycle left side, release the breather pipe (H) from its seat (C2) on the lower side of the LH fairing (C). Loosen the 2 screws (C3) with 2 nylon washers (C4) that retain the LH fairing (C) in the lower side. Loosen the screw (C5) with spacer with collar (C6) retaining the fairing support lower bracket. Loosen the screw (C7) securing the fairing support side bracket. Loosen the 2 screws (C8) with 2 nylon washers (C4) that retain the headlight fairing. Loosen the 2 screws (C9) securing the headlight fairing and the radiator unit on the front.

Remove the LH fairing by sliding out the following components in the indicated sequence:

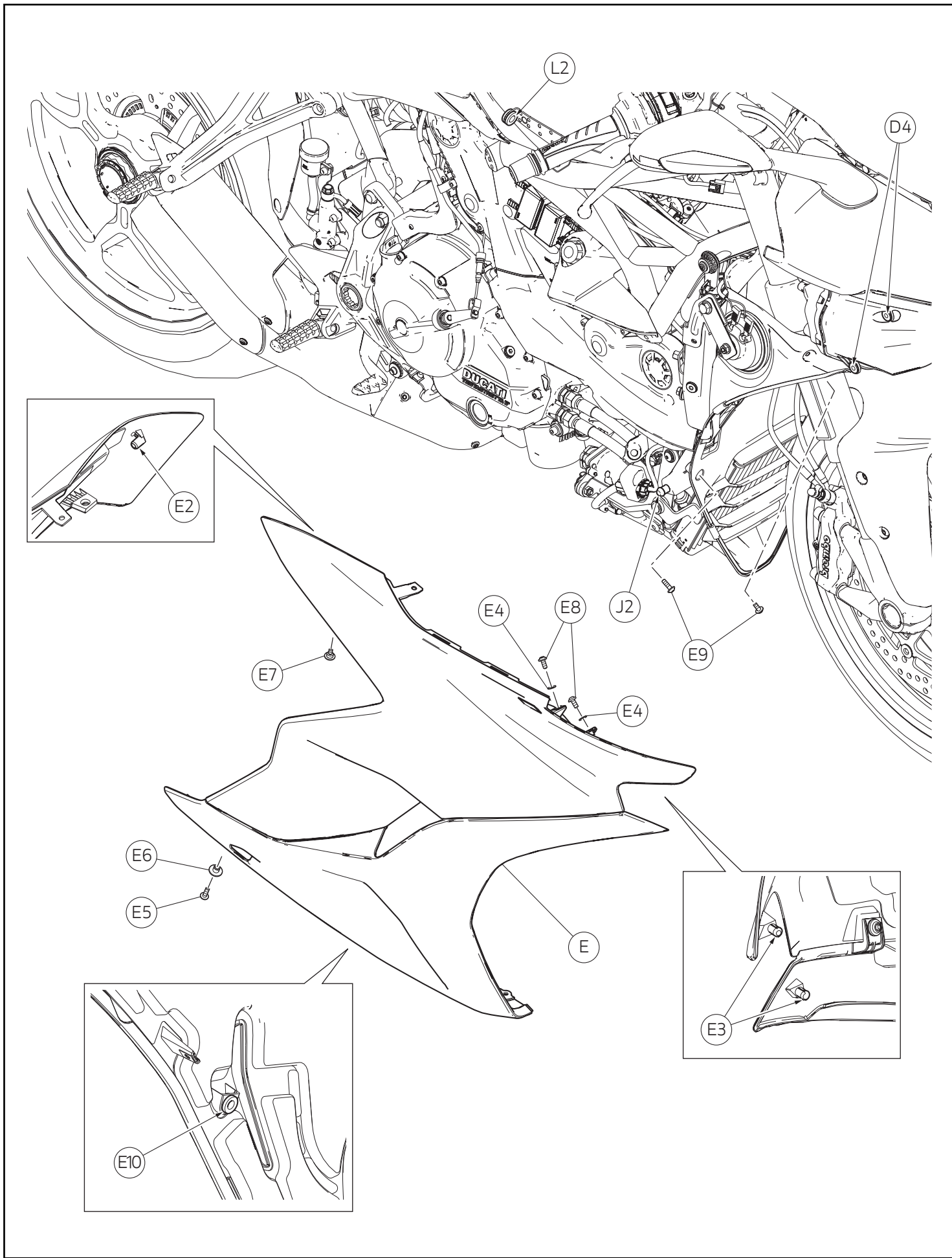
- pin (J1) from the vibration damper (C10);
- the 2 front pins (C11) from the 2 vibration dampers (D3);
- the rear pin (C12) from the vibration damper (L1).

Take the LH fairing unit (C).



Caution

During the operation, pay attention that the rear side of the fairing does not touch the gearchange lever to avoid damaging the fairing itself.



Smontaggio carena destra

Operando sul lato destro del motoveicolo, svitare la vite (E5) con distanziale con collare (E6) di fissaggio alla staffa inferiore di sostegno carena. Svitare la vite (E7) di fissaggio alla staffa laterale sostegno carena. Svitare le n.2 viti (E8) con n.2 rosette in nylon (E4) di fissaggio al cupolino. Svitare le n.2 viti (E9) di fissaggio anteriore al cupolino e al gruppo radiatori.

Rimuovere la carena destra sfilando nell'ordine:

- il piolo (J2) dal gommino antivibrante (E10);
- i n.2 perni anteriori (E3) dai n.2 gommini antivibranti (D4);
- il perno posteriore (E2) dal gommino antivibrante (L2).

Recuperare il gruppo carena destra (E).



Importante

Durante l'operazione prestare attenzione affinché la parte posteriore della carena non entri in contatto con la leva freno evitando danneggiamenti alla carena stessa.

Removing the RH fairing

Working on the RH side of the motorcycle, loosen the screw (E5) with spacer with collar (E6) retaining the fairing support lower bracket. Loosen the screw (E7) securing the fairing support side bracket. Loosen the 2 screws (E8) with 2 nylon washers (E4) that retain the headlight fairing. Loosen the 2 screws (E9) securing the headlight fairing and the radiator unit on the front.

Remove the RH fairing by sliding out the following components in the indicated sequence:

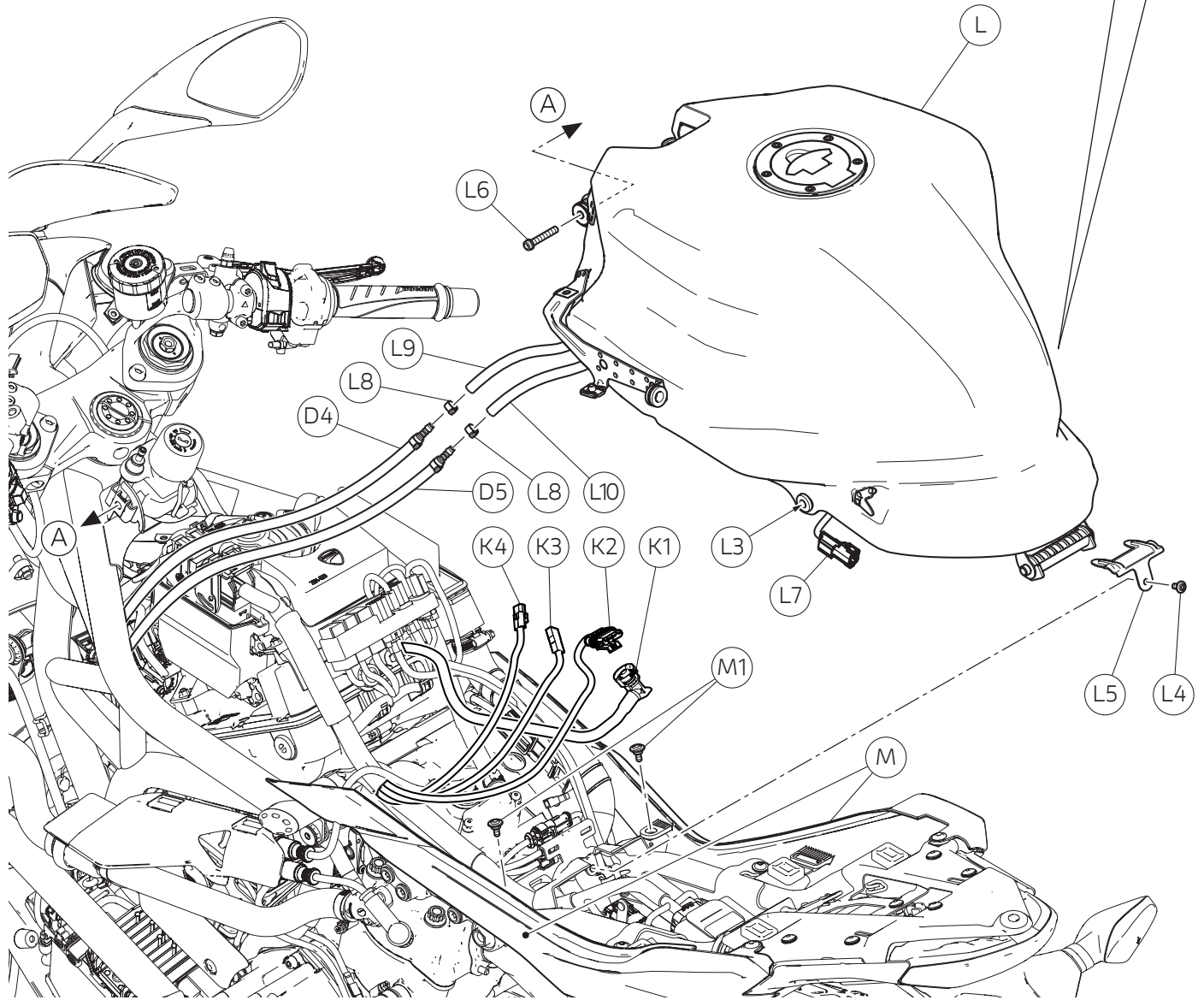
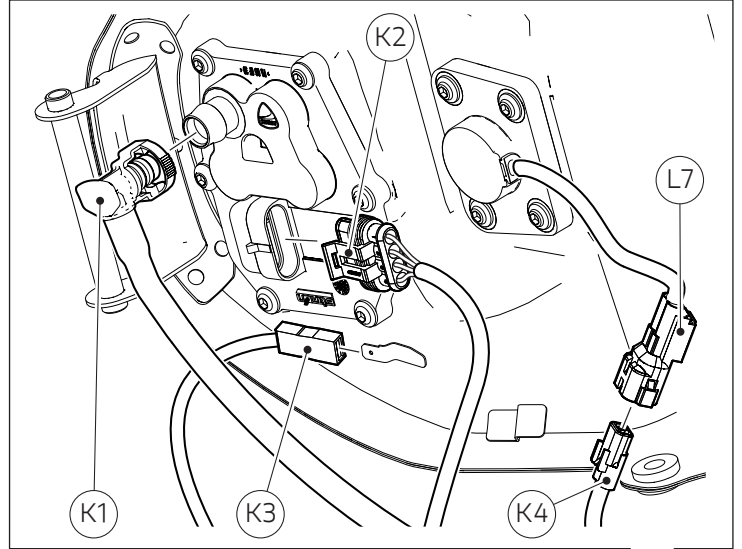
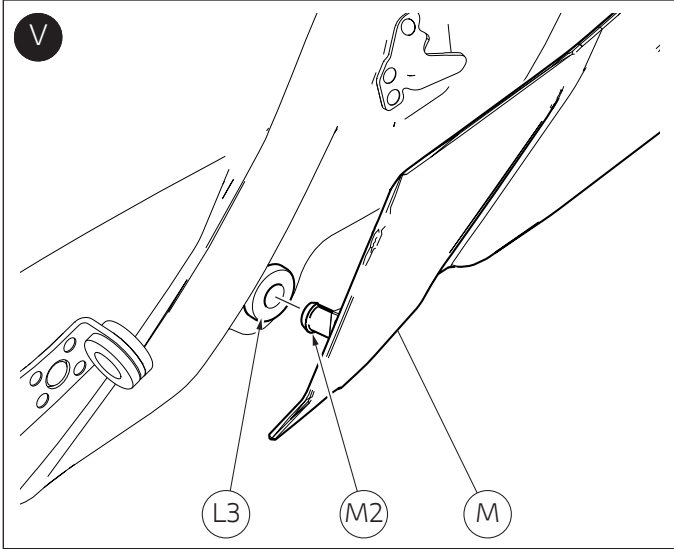
- pin (J2) from the vibration damper (E10);
- the 2 front pins (E3) from the 2 vibration dampers (D4);
- the rear pin (E2) from the vibration damper (L2).

Take the RH fairing unit (E).



Caution

During the operation, pay attention that the rear side of the fairing does not touch the brake lever to avoid damaging the fairing itself.



Smontaggio serbatoio

Operando da entrambi i lati del motoveicolo, svitare le n.2 viti (M1) e svincolare i pioli (M2) posti sulla parte anteriore dei n.2 fianchetti (M) dai gommini antivibranti (L3), come mostrato nel riquadro (V), prestando attenzione a non danneggiare i fianchetti stessi.

Svitare la vite (L4) e rimuovere la staffa (L5) di fissaggio posteriore serbatoio (L). Svitare la vite (L6) di fissaggio anteriore serbatoio (L). Sollevare la parte posteriore del serbatoio (L) in modo tale da potere accedere alla sua parte inferiore.

Scollegare il raccordo rapido (K1) di alimentazione carburante, il connettore (K2) dalla pompa benzina, il cavo di massa (K3) e la spina ramo cablaggio (K4) dalla presa sonda livello carburante (L7), come mostrato nel riquadro. Sollevare la parte anteriore del serbatoio (L) e rimuovere le n.2 fascette in metallo (L8).

Scollegare il tubo di drenaggio (D4) dal tubo (L9) e il tubo di sfiato/canister (D5) dal tubo (L10).

Recuperare tutta la minuteria. Rimuovere il serbatoio (L) prestando attenzione a non rovinarlo.

Removing the tank

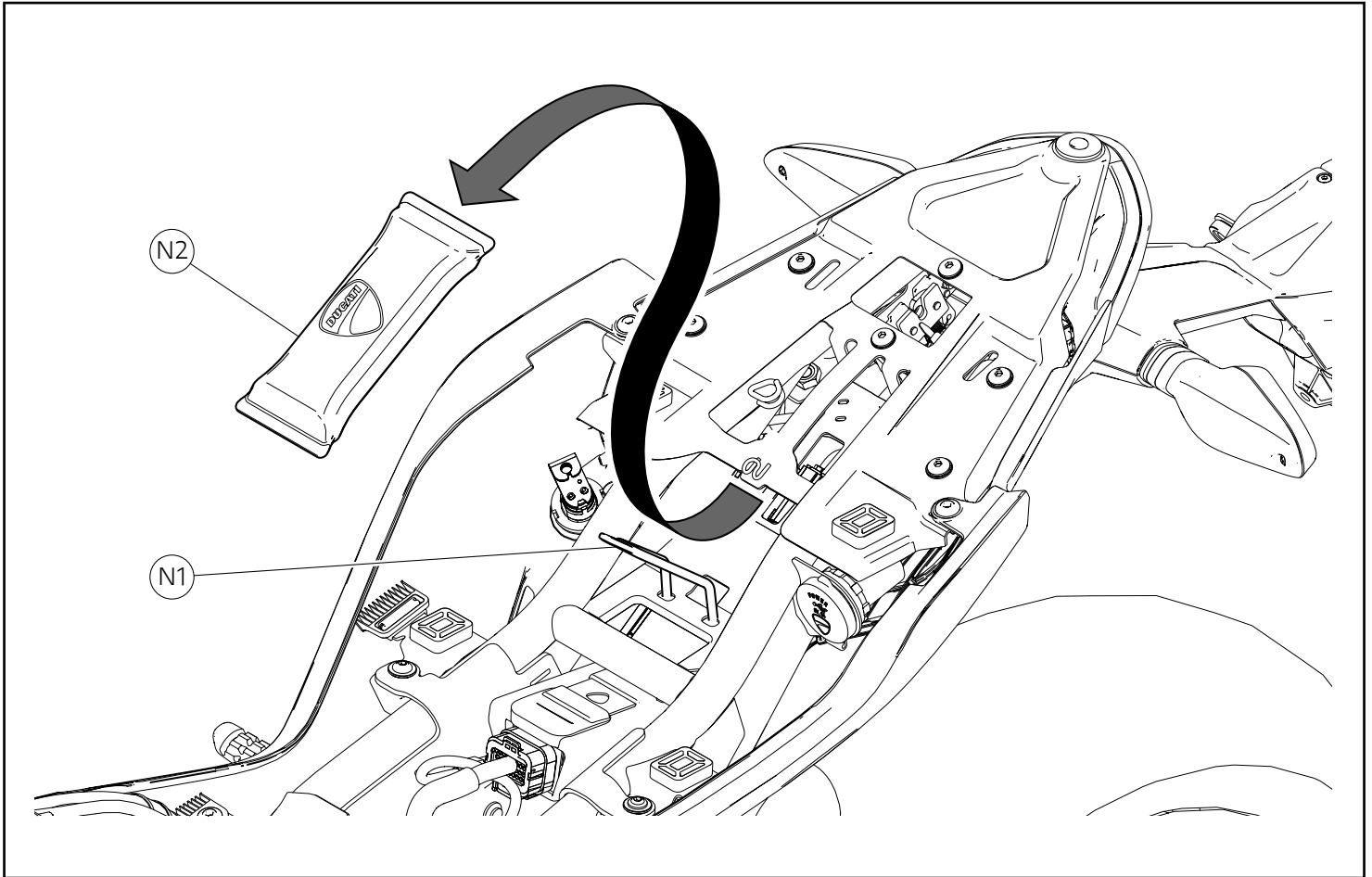
Working from both sides of the motorcycle, loosen the 2 screws (M1) and release the pins (M2) placed on the front part of the 2 side panels (M) from vibration dampers (L3), as shown in the box (V), being careful not to damage the side panels themselves.

Loosen screw (L4) and remove bracket (L5) that retains the rear of the tank (L). Loosen screw (L6) that retains the front of the tank (L). Lift the rear side of tank (L) in order to access its lower area.

Disconnect the fuel supply quick coupling (K1), the connector (K2) from the fuel pump, the ground cable (K3) and the wiring branch plug (K4) from the fuel level sensor plug (L7), as shown in the box. Lift the front part of the tank (L) and remove the 2 metal clamps (L8).

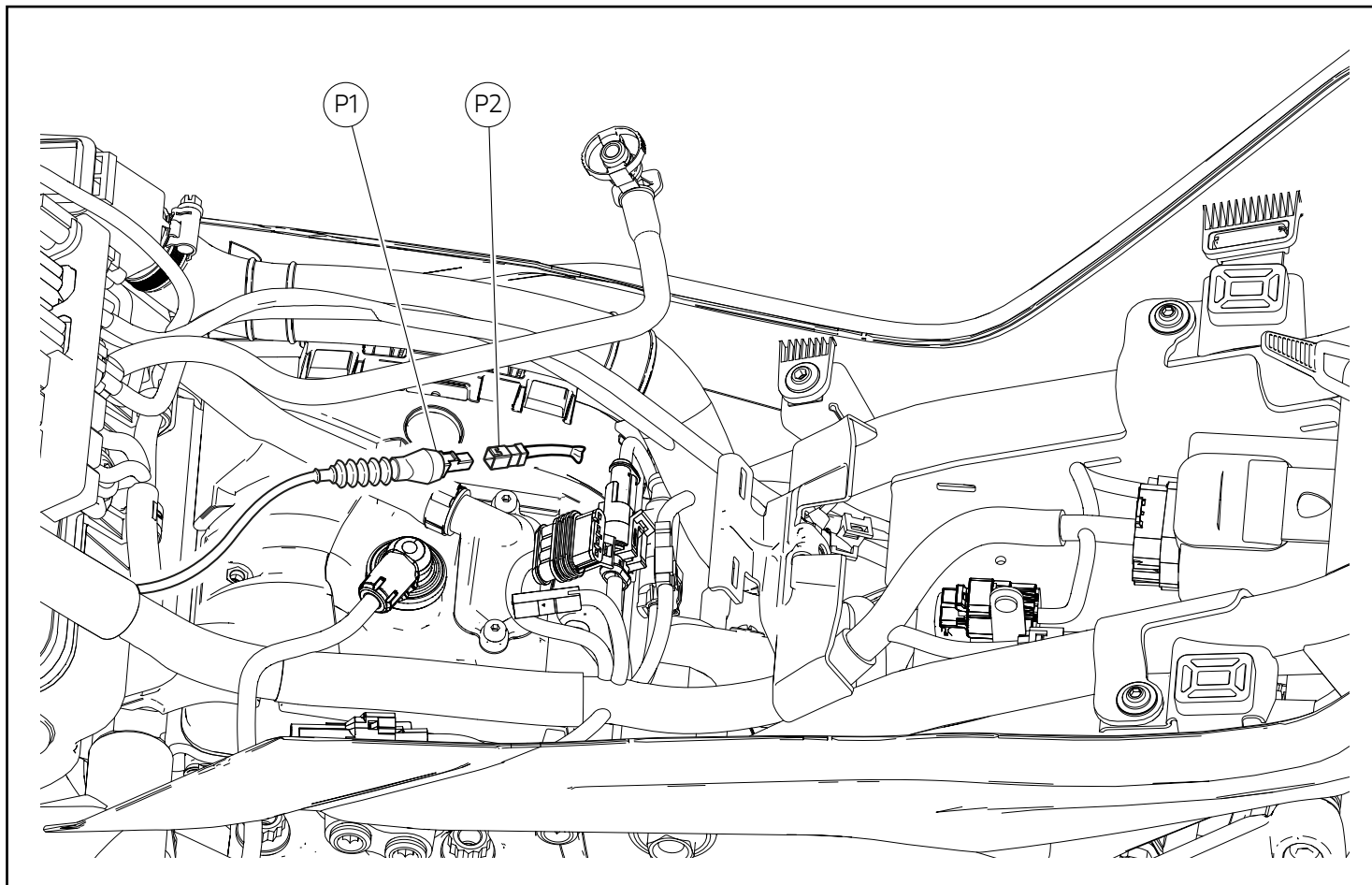
Disconnect the drain pipe (D4) from the pipe (L9) and the breather tube/canister (D5) from the pipe (L10).

Collect all nuts and bolts. Remove tank (L), paying attention not to damage it.



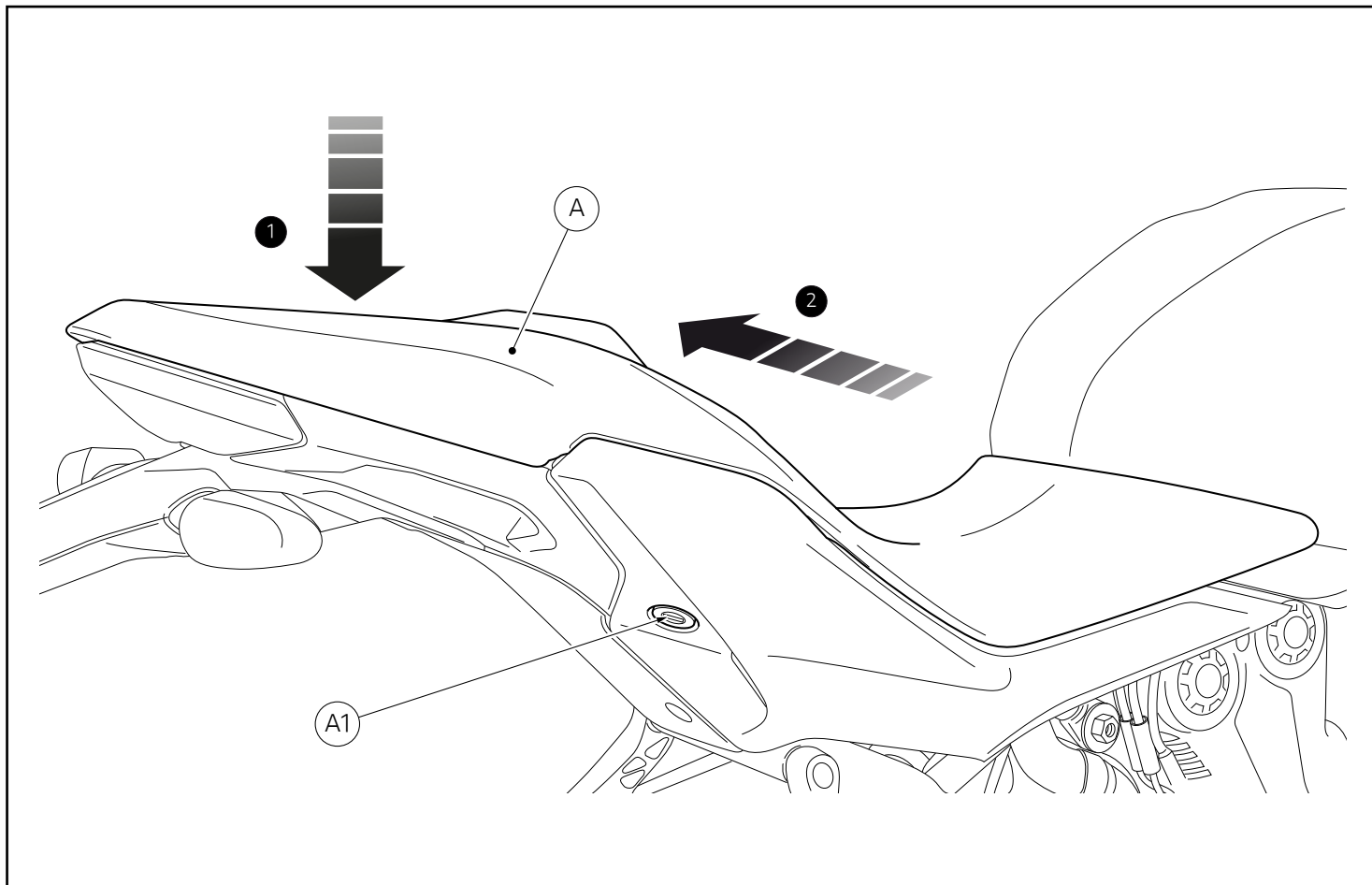
Sganciare l'elastico (N1) e rimuovere la borsa attrezzi (N2).

Release elastic (N1) and remove the tool kit (N2).



Il cablaggio del motoveicolo è già predisposto per il collegamento dell'antifurto quindi occorre rimuovere il tappo (P2) dal connettore (P1) presente sulla parte sinistra del motoveicolo sopra la testa verticale.

The motorcycle wiring can be connected to the anti-theft system. To this end it is necessary to remove plug (P2) from connector (P1) on the motorcycle left side above the vertical head.



Smontaggio componenti originali (versioni Monster 1200)

Smontaggio sella

Introdurre la chiave nella serratura (A1), ruotarla in senso orario e contemporaneamente premere verso il basso in prossimità del chiavistello per agevolare lo sgancio del piolo.

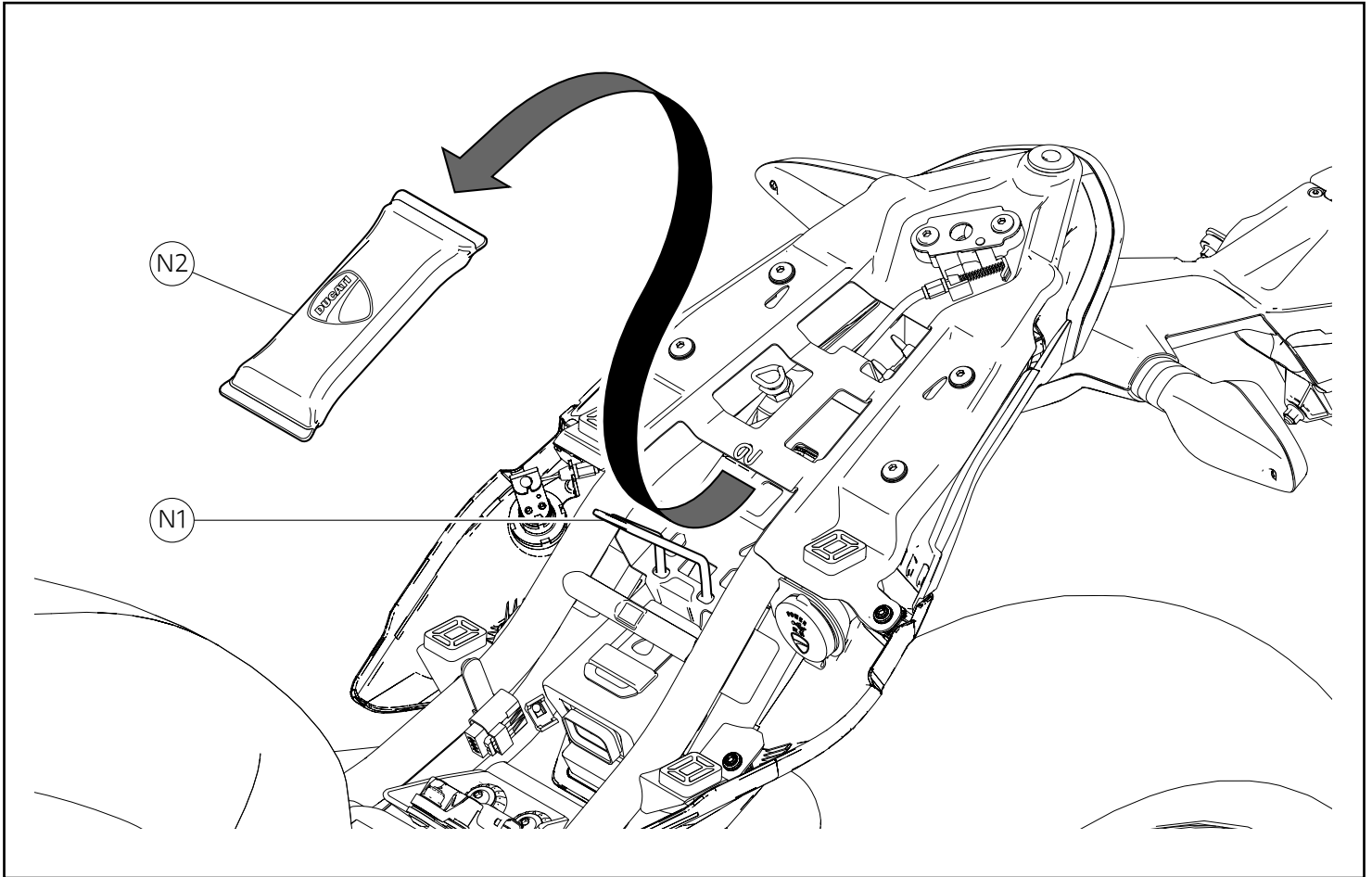
Sfilare la sella (A) dai fermi anteriori tirandola all'indietro.

Removing the original components (Monster 1200 versions)

Seat disassembly

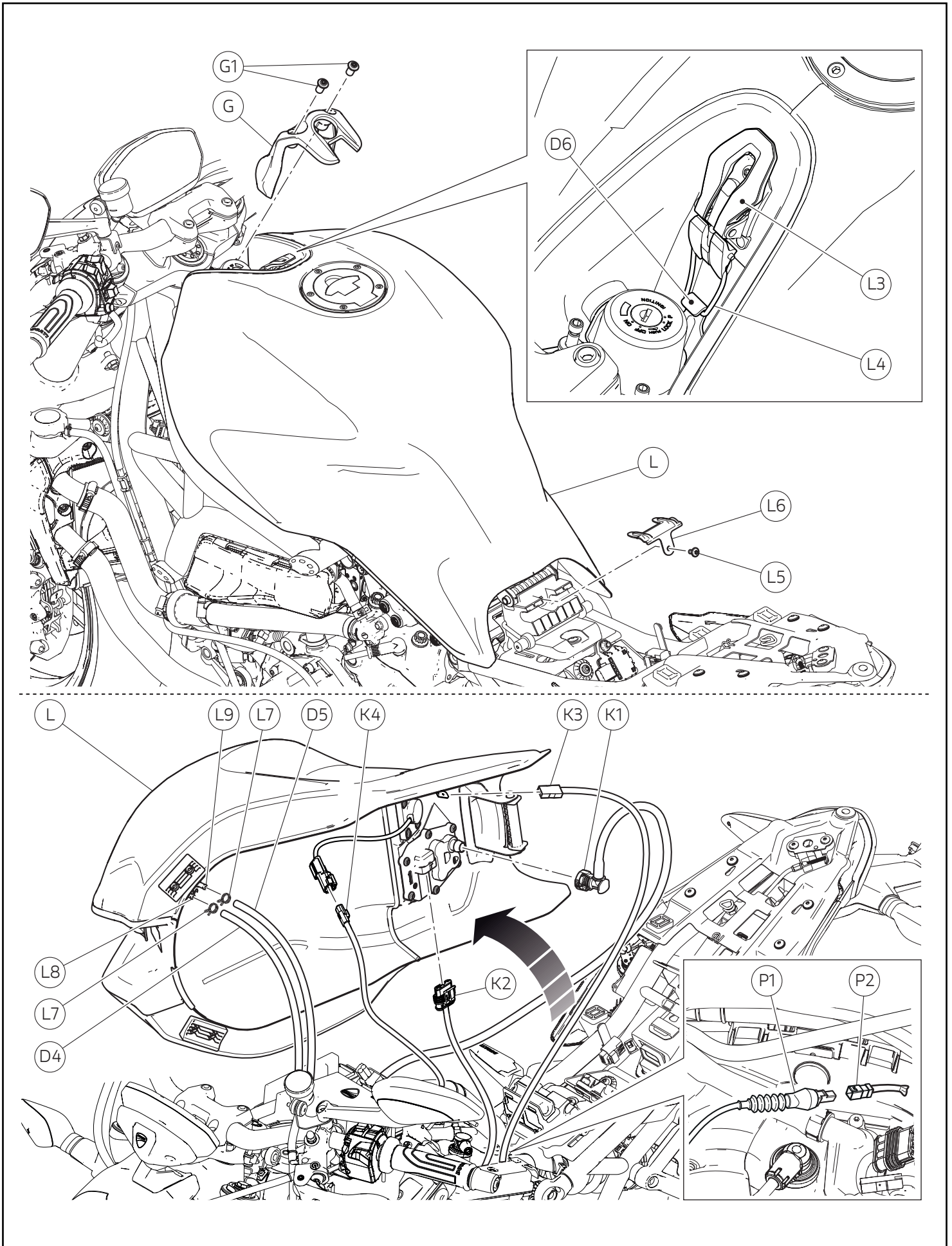
Insert the key in lock (A1), turn clockwise while pressing down at the latch to help release the pin.

Remove the seat (A) pulling it backwards until sliding it out of the front retainers.



Sganciare l'elastico (N1) e rimuovere la borsa attrezzi (N2).

Release elastic (N1) and remove the tool kit (N2).



Smontaggio cover blocco chiave

Svitare i n.2 dadi speciali (G1) di fissaggio della cover blocco chiave (G). Rimuovere la cover blocco chiave (G).

Smontaggio serbatoio

Svincolare anteriormente il serbatoio (L) sollevando la leva (L3) e liberando il gancio (L4) dalla staffa (D6) di fissaggio al telaio.

Svitare la vite (L5) e rimuovere la staffa (L6) di fissaggio posteriore serbatoio (L).

Sollevare la parte posteriore del serbatoio (L) in modo tale da potere accedere alla sua parte inferiore. Scollegare il raccordo rapido (K1) di alimentazione carburante, il connettore (K2) dalla pompa benzina, il cavo di massa (K3) e la spina ramo cablaggio (K4). Sollevare la parte anteriore del serbatoio (L) e allentare le n.2 fascette in metallo (L7). Scollegare il tubo di drenaggio (D4) dal raccordo (L8) e il tubo di sfiato/canister (D5) dal raccordo (L9). Recuperare tutta la minuteria. Rimuovere il serbatoio (L) prestando attenzione a non rovinarlo.

Il cablaggio del motoveicolo è già predisposto per il collegamento dell'antifurto quindi occorre rimuovere il tappo (P2) dal connettore (P1) presente sulla parte sinistra del motoveicolo sopra la testa verticale.

Removing the ignition switch cover

Loosen no.2 special nuts (G1) fastening ignition switch cover (G). Remove ignition switch cover (G).

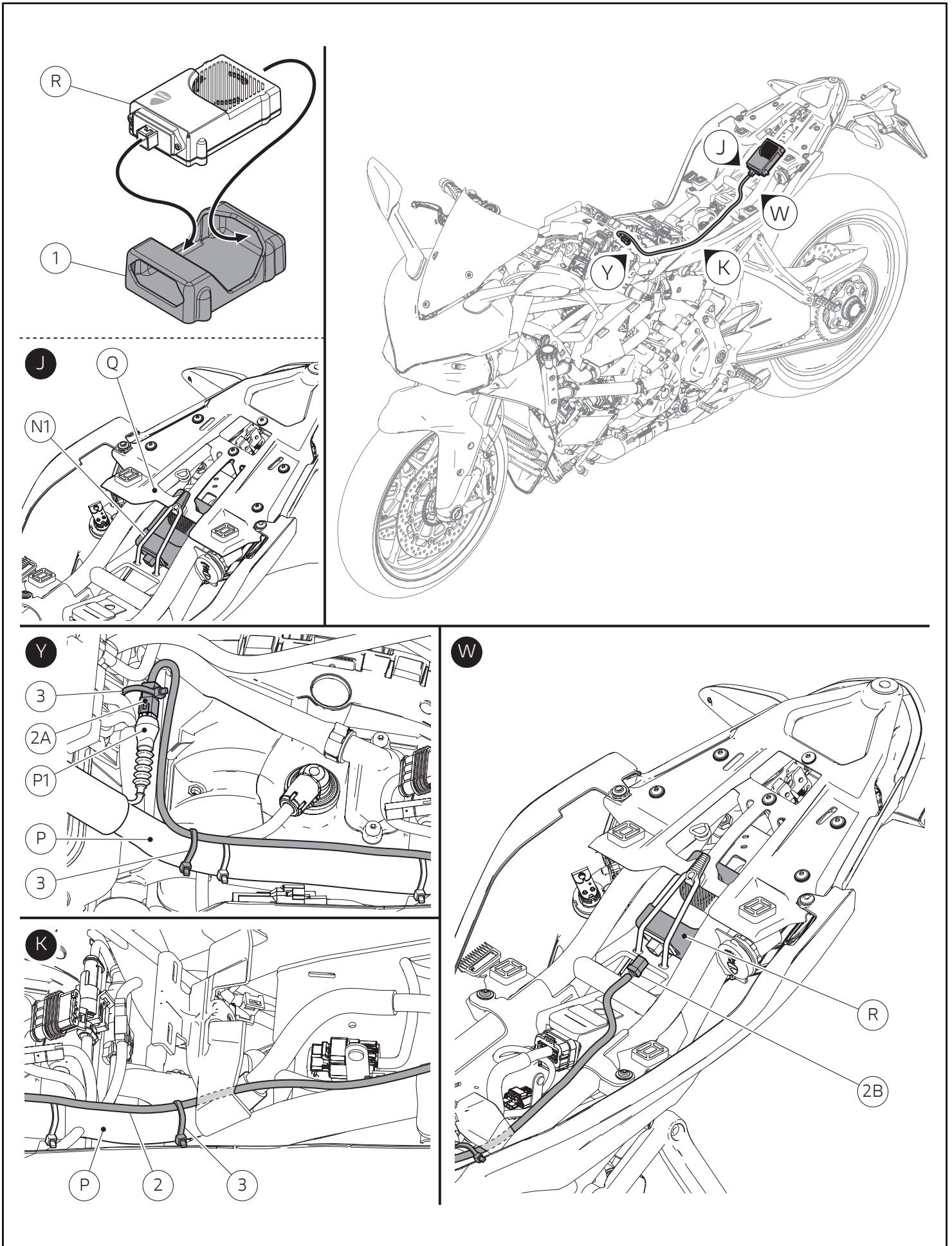
Removing the tank

Release tank (L) front side by lifting lever (L3) and releasing hook (L4) from frame fixing bracket (D6).

Loosen screw (L5) and remove tank (L) rear fixing bracket (L6).

Lift the rear side of tank (L) in order to access its lower area. Disconnect fuel supply quick coupling (K1), connector (K2) of fuel pump, ground cable (K3) and wiring branch plug (K4). Lift tank (L) front side and loosen the no.2 metal clamps (L7). Disconnect drain tube (D4) from union (L8) and breather/canister tube (D5) from union (L9). Collect all nuts and bolts. Remove tank (L), paying attention not to damage it.

The motorcycle wiring can be connected to the anti-theft system. To this end it is necessary to remove plug (P2) from connector (P1) on the motorcycle left side above the vertical head.



Montaggio componenti kit (versioni Supersport)



Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

Montaggio centralina antifurto

Calzare la centralina antifurto (R) all'interno del supporto antivibrante (1). Introdurre la centralina antifurto (R), completa di supporto antivibrante (1), all'interno del telaio posteriore (Q) e bloccarla con l'elastico originale (N1), come mostrato in figura (J).

Distendere la prolunga cablaggio antifurto (2) seguendo il percorso del cablaggio principale (P).

Collegare la presa (4A) della prolunga cablaggio antifurto (2) alla spina (P1) del cablaggio principale (P). Utilizzando n.3 fascette a strappo grandi (3) fissare la prolunga cablaggio antifurto (2) al cablaggio principale (P), come mostrato in figura (Y) e (K).

Collegare la spina (4B) alla centralina antifurto (R), come mostrato in figura (W).

Kit installation (Supersport versions)



Caution

Check that all components are clean and in perfect condition before installation. Adopt any precaution necessary to avoid damages to any part of the motorcycle you are working on.

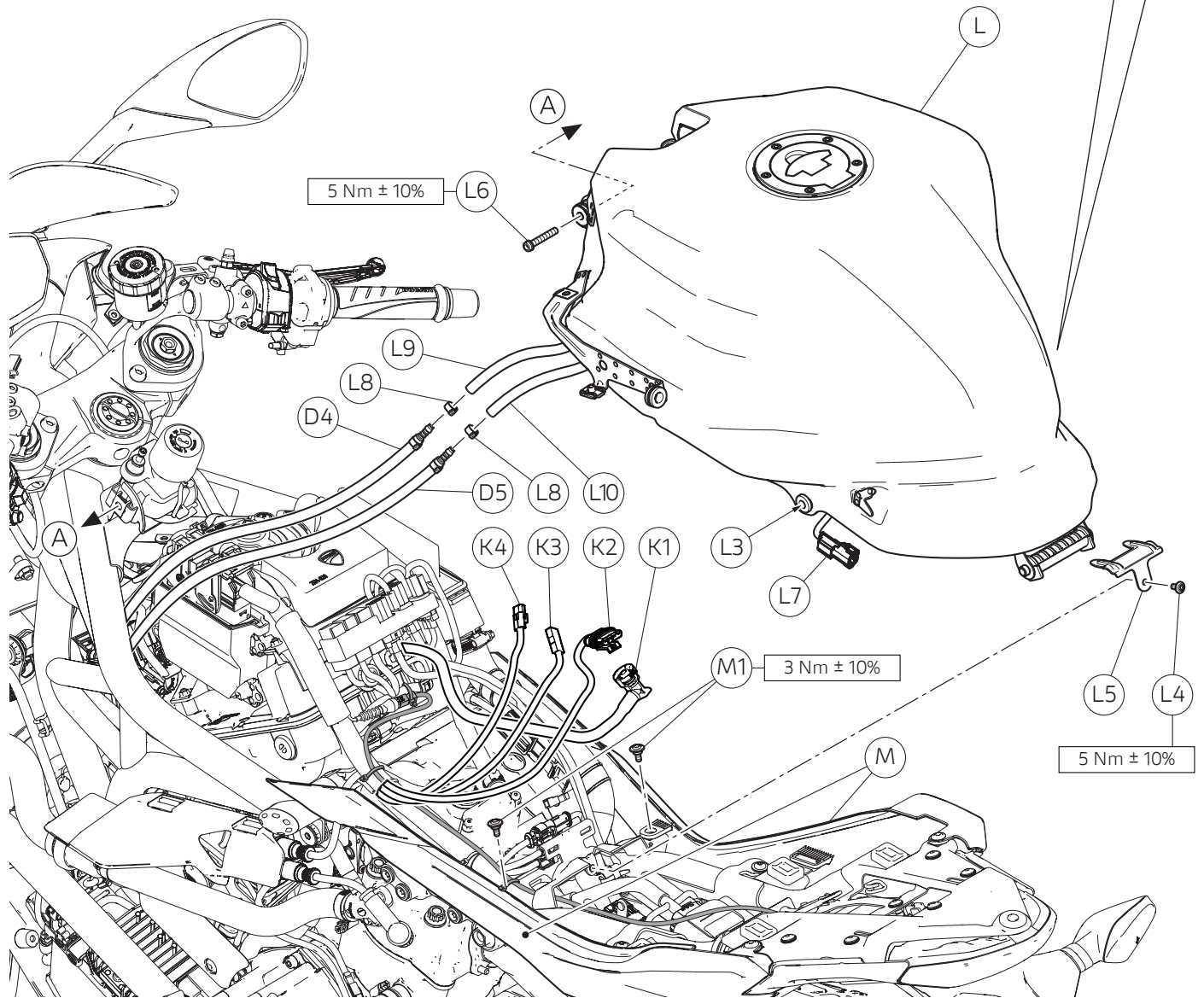
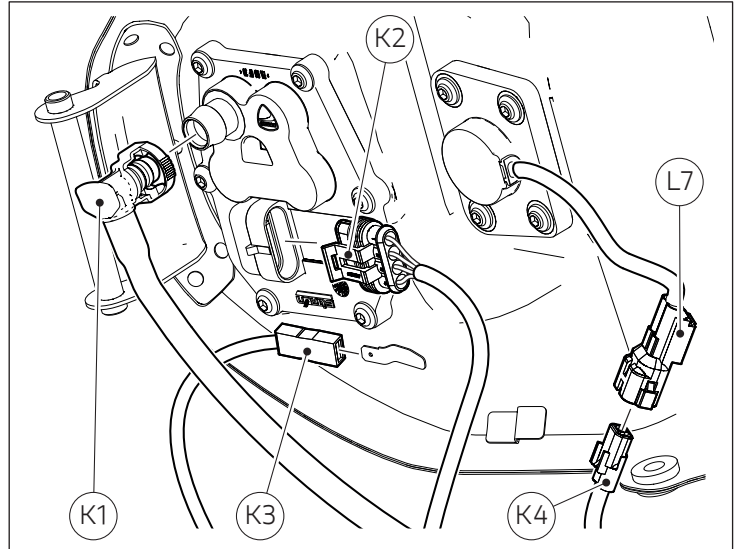
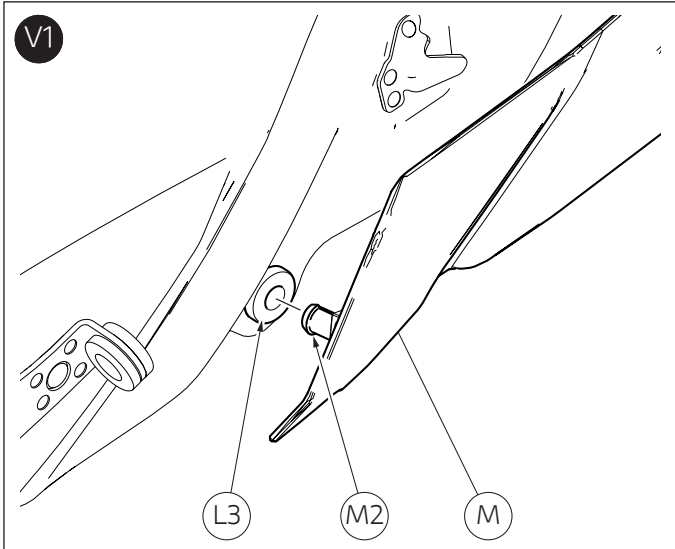
Anti-theft system control unit assembly

Fit anti-theft system control unit (R) inside the vibration damping support (1). Insert the anti-theft system control unit (R) with vibration damping support (1) inside rear subframe (Q) and block it using the original elastic (N1), as shown in figure (J).

Lay down the anti-theft system wiring extension (2) following the main wiring path (P).

Connect socket (4A) of the anti-theft system wiring extension (2) to pin (P1) of the main wiring (P). Using no.3 big self-locking ties (3), secure anti-theft system wiring extension (2) to main wiring (P), as shown in figures (Y) and (K).

Connect pin (4B) to anti-theft system control unit (R), as shown in figure (W).



Rimontaggio serbatoio



Note

Per una perfetta tenuta delle tubazioni carburante è consigliabile utilizzare fascette nuove.

Riposizionare il serbatoio (L) sul motoveicolo, prestando attenzione a non rovinarlo.

Inserire le n.2 fascette (L8) sull'estremità del tubo (L9) e del tubo (L10). Collegare il tubo di drenaggio (D4) al tubo (L9) e fissarli mediante la fascetta (L8). Collegare il tubo di sfiato/canister (D5) al tubo (L10) e fissarli mediante la fascetta (L8).

Collegare il raccordo rapido (K1) di alimentazione carburante alla flangia GAC, il connettore (K2) alla pompa benzina, il cavo di massa (K3) e la spina ramo cablaggio (K4) alla presa sonda livello carburante (L7), come mostrato nel riquadro.

Impuntare la vite (L6) sul fissaggio anteriore serbatoio (L). Riposizionare la staffa (L5) di fissaggio posteriore serbatoio (L) e impuntare la vite (L4). Serrare la vite (L6) e la vite (L4) alla coppia indicata.

Operando da entrambi i lati del motoveicolo, riposizionare i n.2 fianchetti (M) sul serbatoio (L) inserendo i pioli (M2) sui gommini antivibranti (L3), come mostrato in figura (V1), prestando attenzione a non danneggiare i fianchetti stessi.

Impuntare le n.2 viti (M1) sui n.2 fianchetti (M). Serrare le n.2 viti (M1) alla coppia indicata.



Attenzione

Durante l'operazione, assicurarsi che i cavi e i tubi non rimangano schiacciati tra il serbatoio (L) e il telaio del motoveicolo.

Refitting the tank



Notes

For a perfect seal of the fuel lines it is recommended to use new clamps.

Reposition tank (L) on motorcycle, paying attention not to damage it.

Insert the 2 clamps (L8) on the end of the pipe (L9) and the pipe (L10). Connect drain tube (D4) to the pipe (L9) and secure them using the clamp (L8). Connect breather tube/canister (D5) to the pipe (L10) and secure them using the clamp (L8).

Connect the fuel supply quick coupling (K1) to the GAC flange, the connector (K2) to the fuel pump, the ground cable (K3) and the wiring branch plug (K4) from the fuel level sensor plug (L7), as shown in the box.

Start screw (L6) on the tank (L) front retainer. Reposition the bracket (L5) fastening the rear of the tank (L) and start screw (L4). Tighten screw (L6) and screw (L4) to the specified torque.

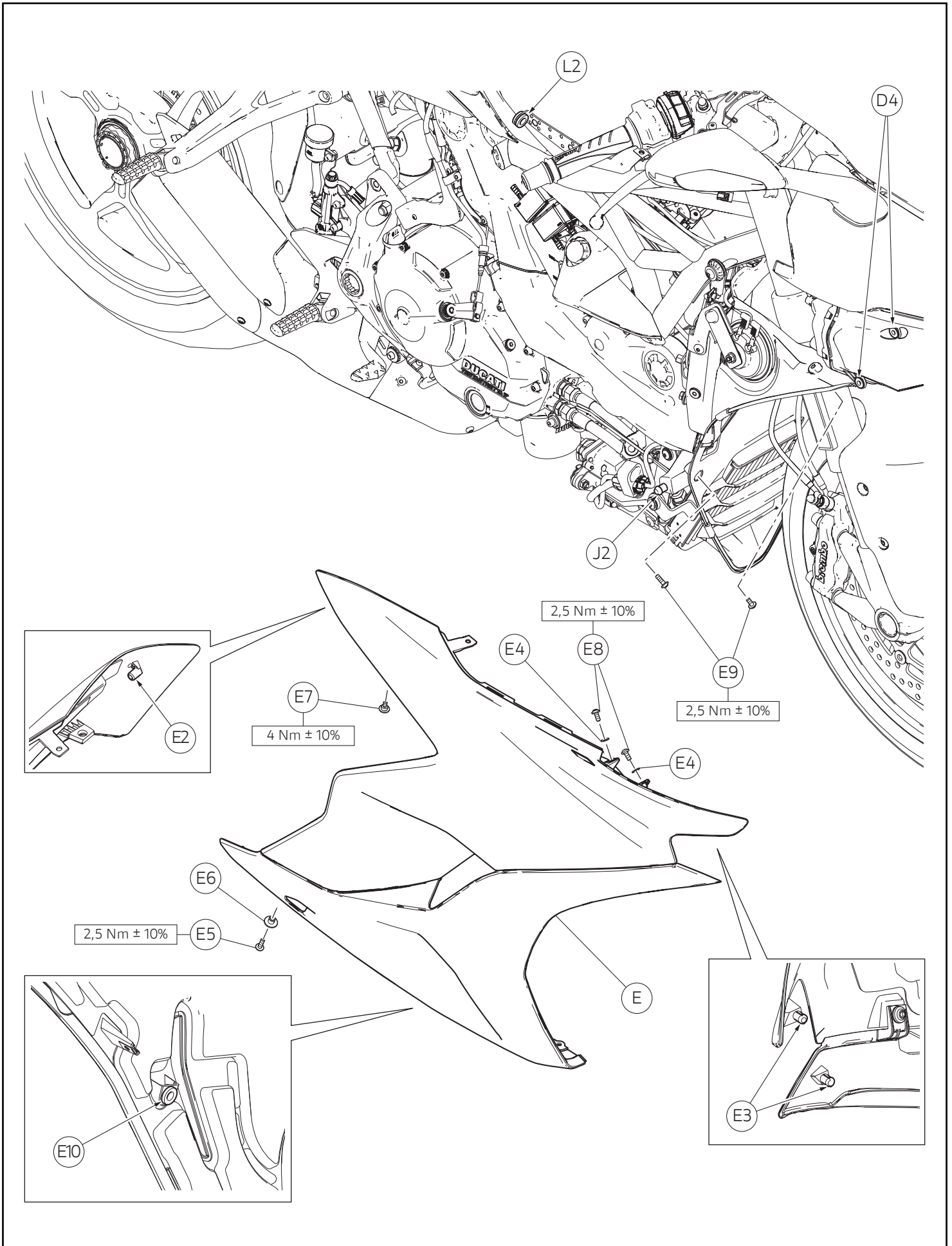
Working from both sides of the motorcycle, reposition the 2 side panels (M) on the tank (L) by inserting the pins (M2) on the vibration dampers (L3), as shown in the figure (V 1), paying attention not to damage the side panels themselves.

Start no. 2 screws (M1) on no. 2 side panels (M). Tighten no.2 screws (M1) to the specified torque.



Warning

During the operation, make sure cables and hoses are not squeezed between tank (L) and motorcycle frame.



Rimontaggio carena destra

Applicare lubrificante per gomma sui n.2 gommini antivibranti (D4), sul gommino antivibrante (L2) e sul piolo (J2).

Montare la carena destra (E) inserendo nell'ordine:

- il perno posteriore (E2) nel gommino antivibrante (L2);
- i n.2 perni anteriori (E3) nei n.2 gommini antivibranti (D4);
- il piolo (J2) nel gommino antivibrante (E10).

Impuntare la vite (E7) di fissaggio alla staffa laterale sostegno carena. Serrare la vite (E7) alla coppia indicata. Introdurre il distanziale con collare (E6) sulla vite (E5), orientandolo come mostrato in figura e impuntare la vite (E5) di fissaggio alla staffa inferiore di sostegno carena. Serrare la vite (E5) alla coppia indicata. Impuntare le n.2 viti (E9) di fissaggio anteriore al cupolino e al gruppo radiatori. Serrare le n.2 viti (E9) alla coppia indicata. Inserire le n.2 rosette in nylon (E4) sulle n.2 viti (E8). Impuntare le n.2 viti (E8) di fissaggio al cupolino. Serrare le n.2 viti (E8) alla coppia indicata.

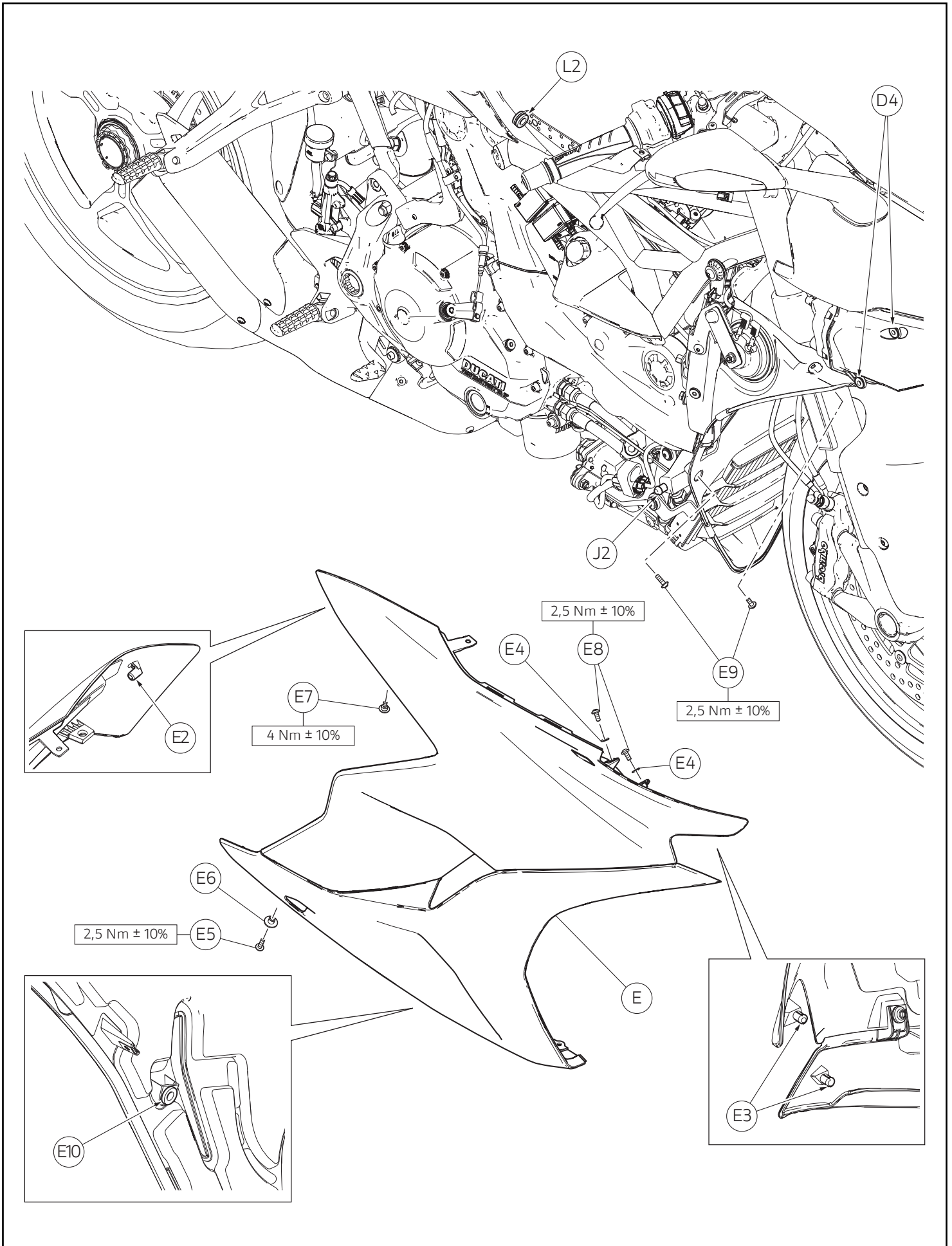
Refitting the RH fairing

Apply lubricant for rubber on the 2 vibration dampers (D4), the vibration damper (L2) and pin (J2).

Fit the RH fairing (E) by inserting the following components in this order:

- the rear pin (E2) in the vibration damper (L2);
- the 2 front pins (E3) in the 2 vibration dampers (D4);
- pin (J2) in the vibration damper (E10).

Start the screw (E7) securing the fairing support side bracket. Tighten screw (E7) to the specified torque. Insert the spacer with collar (E6) on screw (E5), orienting it as shown in the figure, and start screw (E5) fastening the fairing support lower bracket. Tighten screw (E5) to the specified torque. Start the 2 screws (E9) securing the headlight fairing and the radiator unit on the front side. Tighten the no.2 screws (E9) to the specified torque. Fit no. 2 nylon washers (E4) on no. 2 screws (E8). Start the 2 retaining screws (E8) to the headlight fairing. Tighten the no.2 screws (E8) to the specified torque.



Rimontaggio carena sinistra

Applicare lubrificante per gomma sui n.2 gommini antivibranti (D3), sul gommino antivibrante (L1) e sul piolo (J1).

Montare la carena sinistra (C) inserendo nell'ordine:

- il perno posteriore (C12) nel gommino antivibrante (L1);
- i n.2 perni anteriori (C11) nei n.2 gommini antivibranti (D3);
- il piolo (J1) nel gommino antivibrante (C10).

Impuntare la vite (C7) di fissaggio alla staffa laterale sostegno carena. Serrare la vite (C7) alla coppia indicata. Introdurre il distanziale con collare (C6) sulla vite (C5), orientandolo come mostrato in figura e impuntare la vite (C5) di fissaggio alla staffa inferiore di sostegno carena. Serrare la vite (C5) alla coppia indicata.

Impuntare le n.2 viti (C9) di fissaggio anteriore al cupolino e al gruppo radiatori. Serrare le n.2 viti (C9) alla coppia indicata. Inserire le n.2 rosette in nylon (C4) sulle n.2 viti (C8). Impuntare le n.2 viti (C8) di fissaggio al cupolino. Serrare le n.2 viti (C8) alla coppia indicata. Inserire le n.2 rosette in nylon (C4) sulle n.2 viti (C3). Impuntare le n.2 viti (C3) di fissaggio carene inferiore. Serrare le n.2 viti (C3) alla coppia indicata. Rimontare il tubo sfiato (H) nella relativa sede (C2) posta sulla parte inferiore della carena sinistra (C).

Refitting the LH fairing

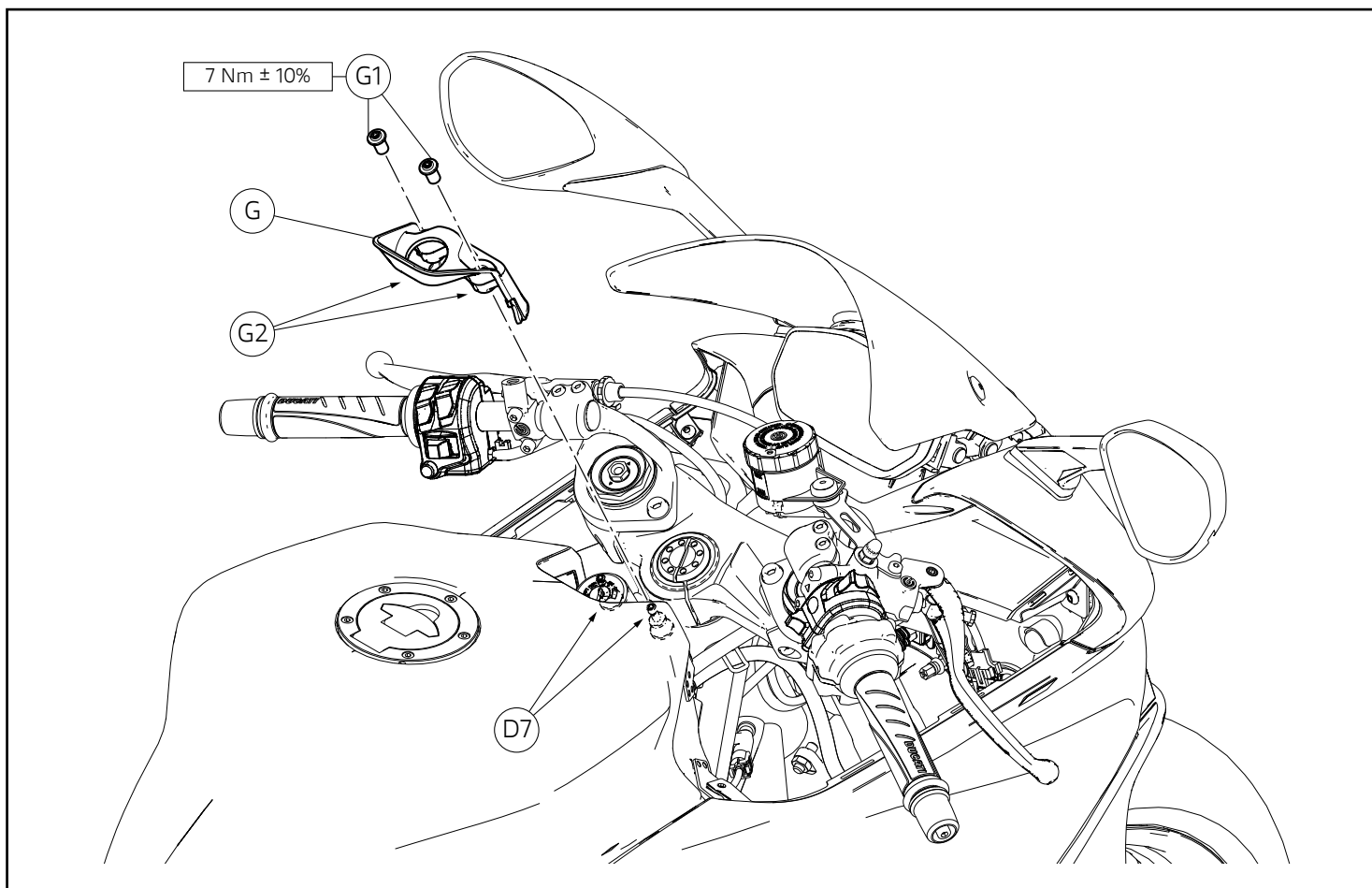
Apply lubricant for rubber on the 2 vibration dampers (D3), the vibration damper (L1) and pin (J1).

Fit the LH fairing (C) by inserting the following components in this order:

- the rear pin (C12) in the vibration damper (L1);
- the 2 front pins (C11) in the 2 vibration dampers (D3);
- pin (J1) in the vibration damper (C10).

Start the screw (C7) securing the fairing support side bracket. Tighten screw (C7) to the specified torque. Introduce the spacer with collar (C6) on screw (C5), orienting it as shown in the figure, and start screw (C5) fastening the fairing support lower bracket. Tighten screw (C5) to the specified torque.

Start the 2 screws (C9) securing the headlight fairing and the radiator unit on the front side. Tighten the no.2 screws (C9) to the specified torque. Fit no. 2 nylon washers (C4) on no. 2 screws (C8). Start the 2 retaining screws (C8) to the headlight fairing. Tighten the no.2 screws (C8) to the specified torque. Fit no. 2 nylon washers (C4) on no. 2 screws (C3). Start the no. 2 screws (C3) retaining fairings to the lower side. Tighten no. 2 screws (C3) to the specified torque. Refit the breather pipe (H) to its seat (C2) placed on the lower part of the LH fairing (C).



Rimontaggio cover blocco chiave

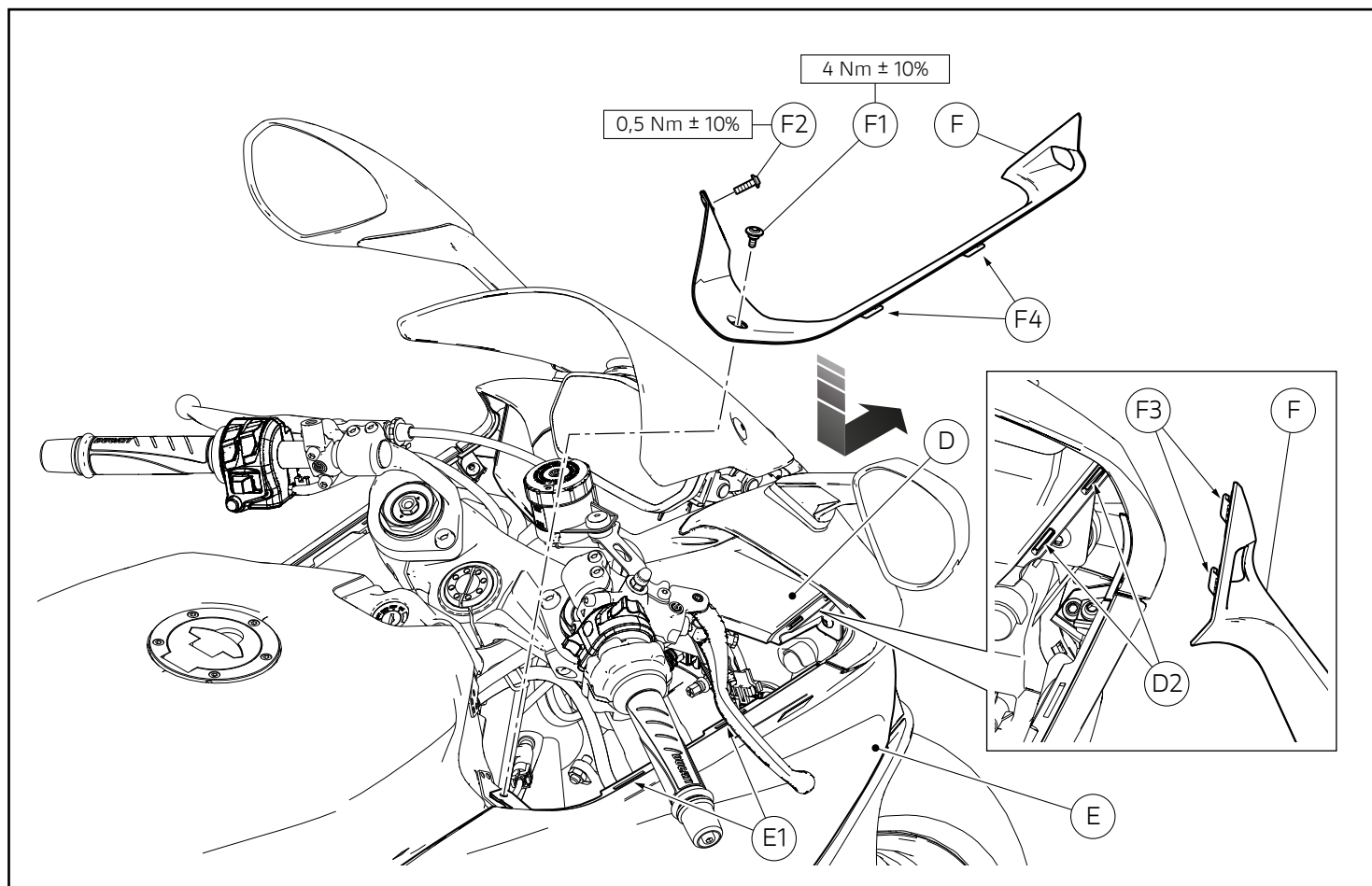
Posizionare la cover blocco chiave (G) inserendo nei fori delle n.2 poppette (G2), le colonnette filettate (D7). Fissare la cover blocco chiave (G) impuntando i n.2 dadi speciali (G1).

Serrare i n.2 dadi speciali (G1) alla coppia indicata.

Refitting the ignition switch cover

Position ignition switch cover (G) by inserting the threaded stud bolts (D7) into the holes of no.2 poppets (G2). Secure ignition switch cover (G) by starting no. 2 special nuts (G1).

Tighten no. 2 special nuts (G1) to the specified torque.



Rimontaggio convogliatore destro

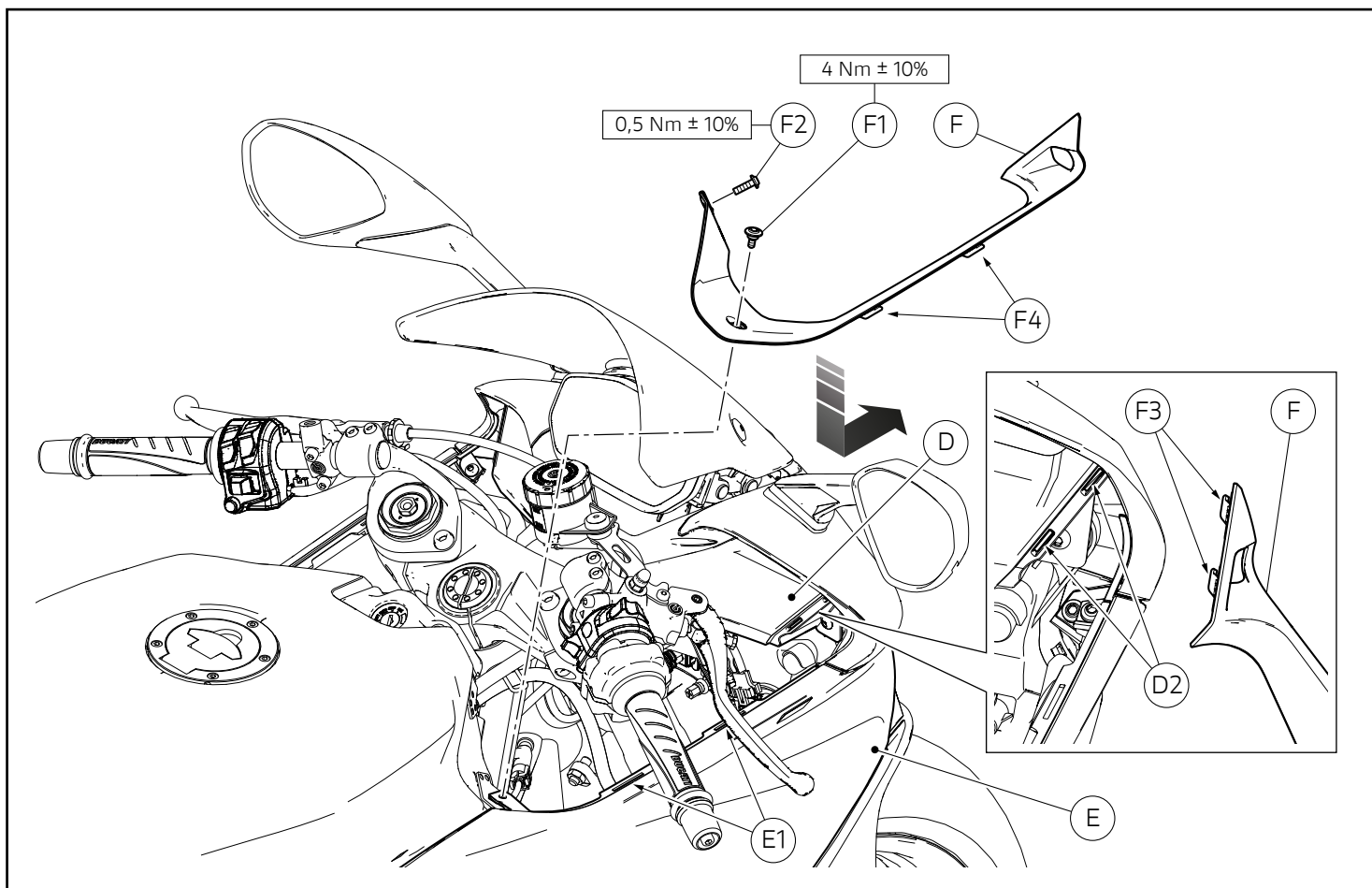
Posizionare il convogliatore destro (F) inserendone i n.2 denti anteriori (F3) nelle asole (D2) del telaietto anteriore (D) ed i n. 2 denti (F4) nelle asole (E1) della carena destra (E). Traslare in avanti il convogliatore destro (F) sino a fine corsa. Impuntare la vite (F1) e (F2) sul convogliatore destro (F).

Serrare la vite (F1) e (F2) alla coppia indicata.

Refitting RH conveyor

Position the RH conveyor (F) by inserting its 2 front teeth (F3) into slots (D2) of the front subframe (D) and the 2 teeth (F4) into slots (E1) of the RH fairing (E). Shift the RH conveyor (F) onwards until it stops. Start screws (F1) and (F2) on the RH conveyor (F).

Tighten screws (F1) and (F2) to the specified torque.



Rimontaggio convogliatore sinistro

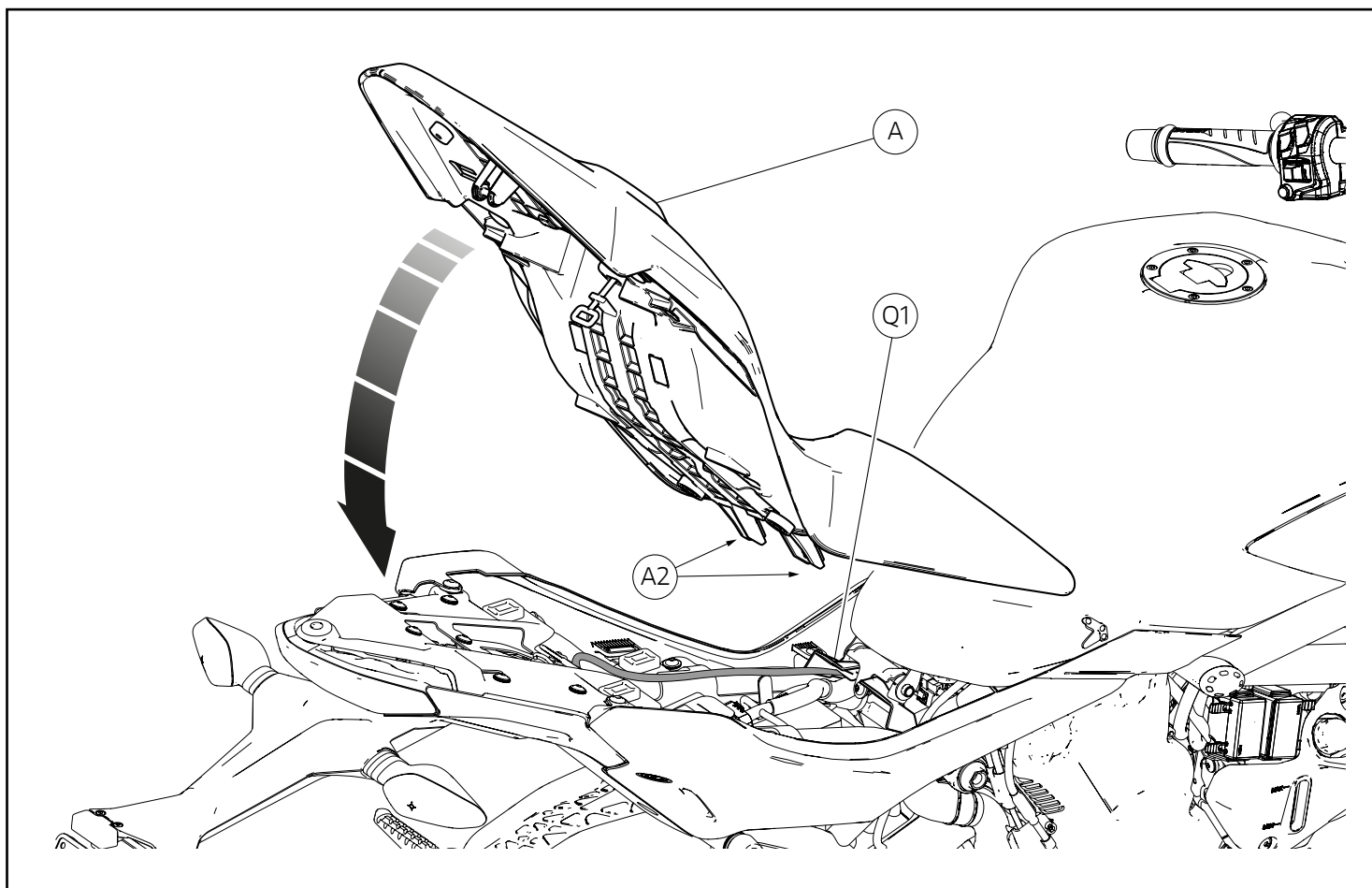
Posizionare il convogliatore sinistro (B) inserendone i n.2 denti anteriori (B3) nelle asole (D1) del telaietto anteriore (D) ed i n. 2 denti (B4) nelle asole (C1) della carena sinistra (C). Traslare in avanti il convogliatore sinistro (B) sino a fine corsa. Impuntare la vite (B1) e (B2) sul convogliatore sinistro (B).

Serrare la vite (B1) e (B2) alla coppia indicata.

Refitting LH conveyor

Position the LH conveyor (B) by inserting its 2 front teeth (B3) into slots (D1) of the front subframe (D) and the 2 teeth (B4) into slots (C1) of the LH fairing (C). Shift the LH conveyor (B) onwards until it stops. Start screws (B1) and (B2) on the LH conveyor (B).

Tighten screws (B1) and (B2) to the specified torque.



Note

Prima di rimontare la sella occorre eseguire la procedura di attivazione antifurto. Vedi "Attivazione/Disattivazione antifurto".

Rimontaggio sella

Assicurarsi che tutti gli elementi siano correttamente disposti e fissati nel vano sotto la sella (A). Inserire le alette (A2), poste sull'estremità anteriore del fondo sella, nella staffa supporto serbatoio (Q1) fissata al telaio posteriore. Premere sull'estremità posteriore della sella (A) fino ad udire lo scatto del chiavistello della serratura. Assicurarsi che la sella (A) sia saldamente fissata al telaio e rimuovere la chiave dalla serratura.

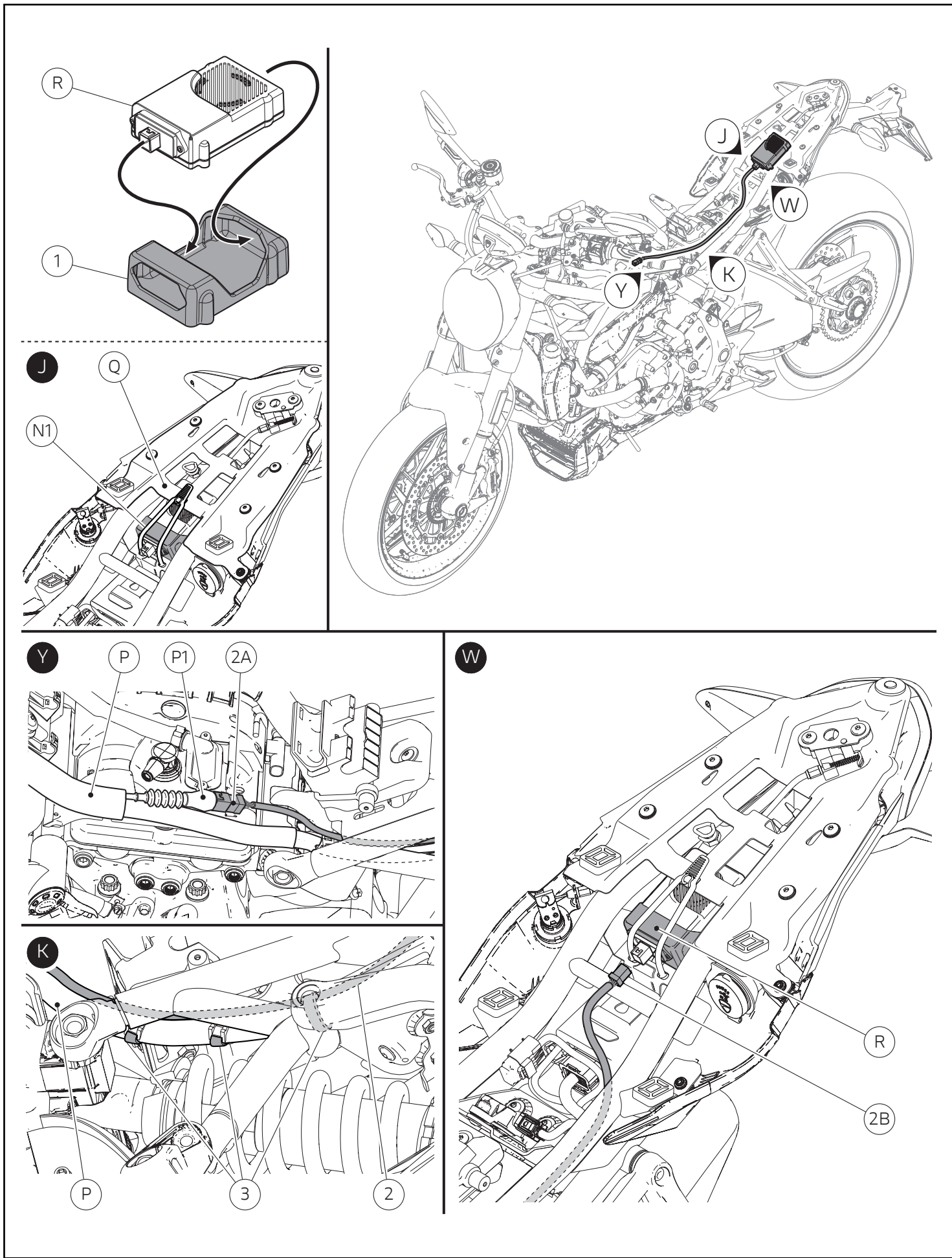


Notes

Before refitting seat, carry out the anti-theft system activation procedure. See "Activating/deactivating anti-theft system".

Refitting the seat

Make sure that all parts are correctly arranged and secured in the compartment under the seat (A). Fit tabs (A2), set on seat bottom front end, on tank support bracket (Q1) which is fastened to the rear subframe. Press seat (A) rear end until locking latch snaps. Make sure that the seat (A) is firmly secured to the frame and remove the key from the lock.



Montaggio componenti kit (versioni Monster 1200)



Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

Montaggio centralina antifurto

Calzare la centralina antifurto (R) all'interno del supporto antivibrante (1). Introdurre la centralina antifurto (R), completa di supporto antivibrante (1), all'interno del telaio posteriore (Q) e bloccarla con l'elastico originale (N1), come mostrato in figura (J).

Distendere la prolunga cablaggio antifurto (2) seguendo il percorso del cablaggio principale (P).

Collegare la presa (4A) della prolunga cablaggio antifurto (2) alla spina (P1) del cablaggio principale (P), come mostrato in figura (Y). Utilizzando n.3 fascette a strappo grandi (3) fissare la prolunga cablaggio antifurto (2) al cablaggio principale (P), come mostrato in figura (K).

Collegare la spina (4B) alla centralina antifurto (R), come mostrato in figura (W).

Kit installation (Monster 1200 versions)



Caution

Check that all components are clean and in perfect condition before installation. Adopt any precaution necessary to avoid damages to any part of the motorcycle you are working on.

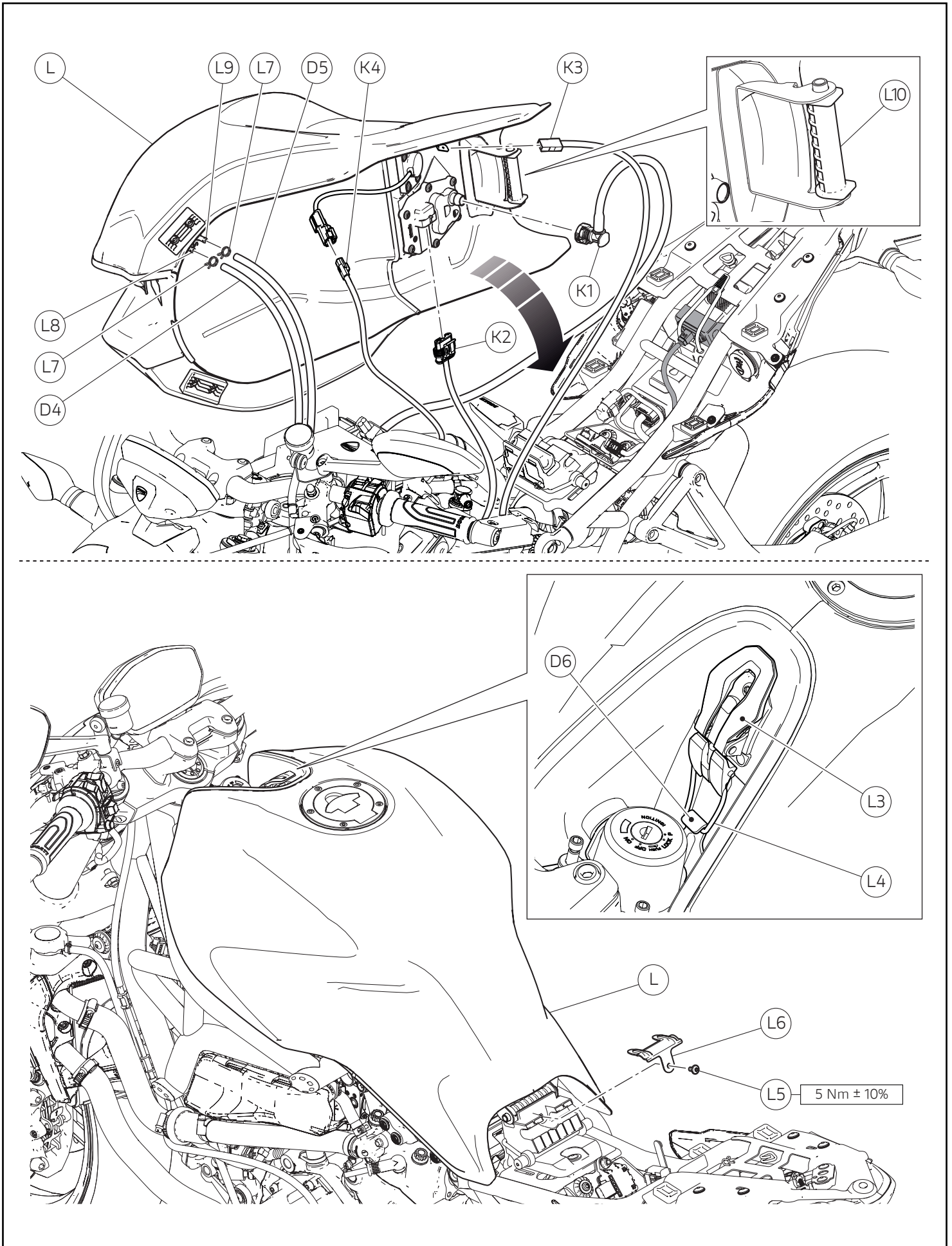
Anti-theft system control unit assembly

Fit anti-theft system control unit (R) inside the vibration damping support (1). Insert the anti-theft system control unit (R) with vibration damping support (1) inside rear subframe (Q) and block it using the original elastic (N1), as shown in figure (J).

Lay down the anti-theft system wiring extension (2) following the main wiring path (P).

Connect socket (4A) of the anti-theft system wiring extension (2) to pin (P1) of the main wiring (P), as shown in figure (Y). Using no.3 big self-locking ties (3), secure anti-theft system wiring extension (2) to main wiring (P), as shown in figure (K).

Connect pin (4B) to anti-theft system control unit (R), as shown in figure (W).



Rimontaggio serbatoio



Note

Per una perfetta tenuta delle tubazioni carburante è consigliabile utilizzare fascette nuove.

Accertarsi del corretto posizionamento del tampone in gomma (L10).

Riposizionare il serbatoio (L) sul motoveicolo, prestando attenzione a non rovinarlo. Inserire il tubo di sfiato/canister (D5) sul raccordo (L9) e stringere la fascetta (L7). Inserire il tubo drenaggio (D4) sul raccordo (L8) e stringere la fascetta (L7).

Collegare il raccordo rapido (K1) di alimentazione iniettori, il cablaggio (K2) della pompa benzina e il cablaggio (K3) della massa serbatoio e la spina ramo cablaggio (K4) alla presa sonda livello carburante.

Riposizionare la staffa (L6) di fissaggio posteriore serbatoio (L) e impuntare la vite (L5). Serrare la vite (L5) alla coppia indicata. Vincolare la parte anteriore del serbatoio (L) calzando il gancio (L4) sulla staffa (D6) e abbassare la leva (L3).



Attenzione

Durante l'operazione, assicurarsi che i cavi e i tubi non rimangano schiacciati tra il serbatoio (L) e il telaio del motoveicolo.

Refitting the tank



Notes

For a perfect seal of the fuel lines it is recommended to use new clamps.

Make sure rubber block (L10) is correctly positioned.

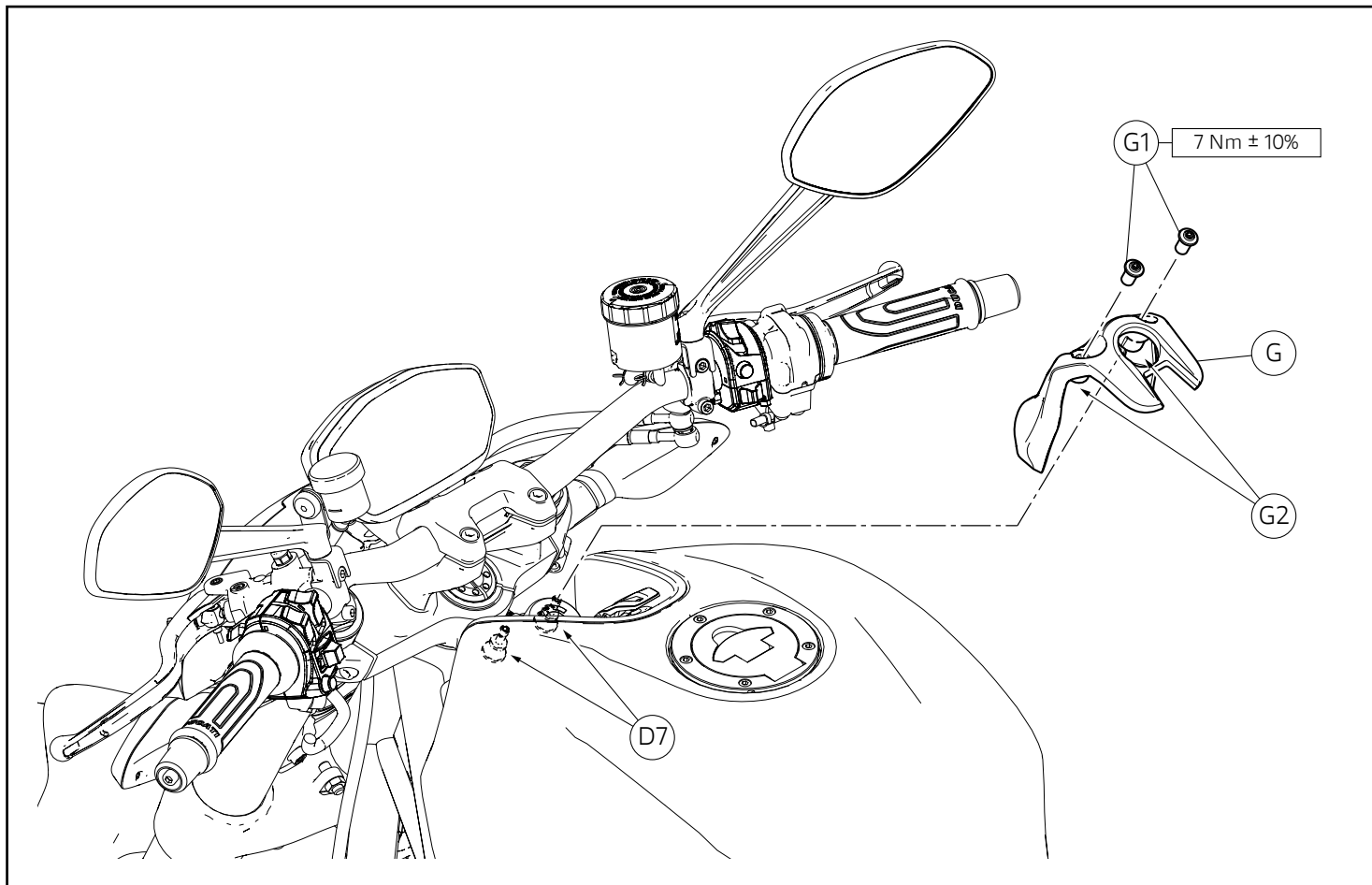
Reposition tank (L) on motorcycle, paying attention not to damage it. Fit breather/canister tube (D5) on union (L9) and tighten clamp (L7). Fit drain pipe (D4) on union (L8) and tighten clamp (L7).

Connect quick-coupling (K1) supplying injectors, wiring (K2) of fuel pump and wiring (K3) of tank ground and wiring branch plug (K4) to fuel level sensor plug. Refit tank (L) rear fixing bracket (L6), and start screw (L5). Tighten screw (L5) to the specified torque. Secure tank (L) front side in place by inserting hook (L4) inside bracket (L6) and lower lever (L3).



Warning

During the operation, make sure cables and hoses are not squeezed between tank (L) and motorcycle frame.



Rimontaggio cover blocco chiave

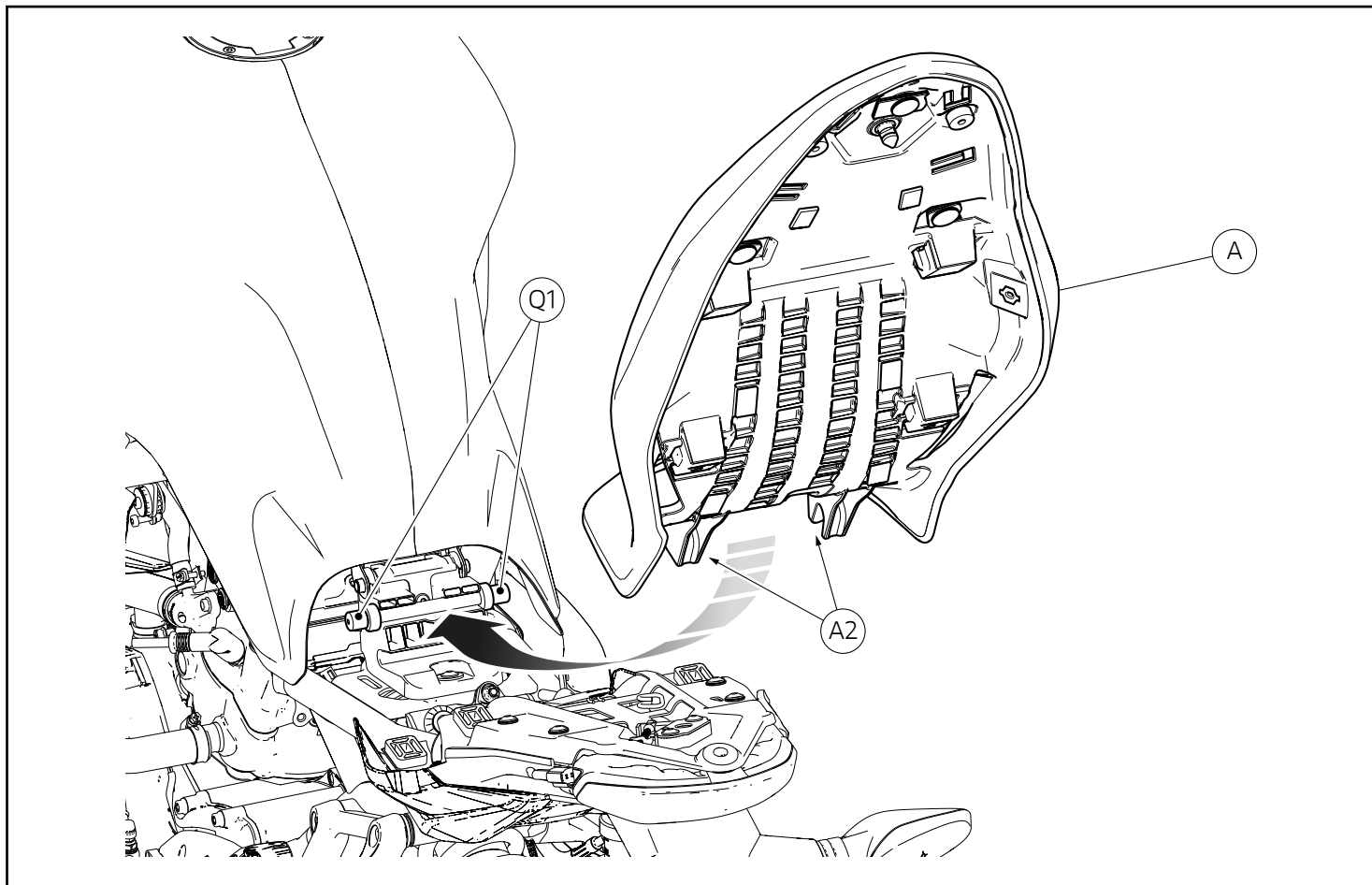
Posizionare la cover blocco chiave (G) inserendo nei fori delle n.2 poppette (G2), le colonnette filettate (D7). Fissare la cover blocco chiave (G) impuntando i n.2 dadi speciali (G1).

Serrare i n.2 dadi speciali (G1) alla coppia indicata.

Refitting the ignition switch cover

Position ignition switch cover (G) by inserting the threaded stud bolts (D7) into the holes of no.2 poppets (G2). Secure ignition switch cover (G) by starting no. 2 special nuts (G1).

Tighten no. 2 special nuts (G1) to the specified torque.



Note

Prima di rimontare la sella occorre eseguire la procedura di attivazione antifurto. Vedi "Attivazione/Disattivazione antifurto".

Rimontaggio sella

Assicurarsi che tutti gli elementi siano correttamente disposti e fissati nel vano sotto la sella (A). Inserire le asole (A2) poste sull'estremità anteriori del fondo sella nei perni (Q1) del supporto fissato al telaio posteriore. Tenendo sollevata la parte posteriore della sella (A), inserire il fissaggio centrale, spingendo sopra di esso: spingere sull'estremità posteriore della sella (A) fino ad udire lo scatto del chiavistello della serratura.

Assicurarsi che la sella (A) sia saldamente fissata al telaio e rimuovere la chiave dalla serratura.



Notes

Before refitting seat, carry out the anti-theft system activation procedure. See "Activating/deactivating anti-theft system".

Refitting the seat

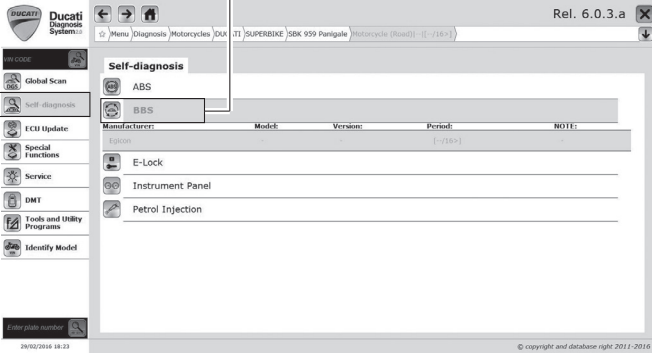
Make sure that all parts are correctly arranged and secured in the compartment under the seat (A). Fit the slots (A2) on the front ends of seat bottom on pins (Q1) of the support fastened to the rear subframe. While lifting the rear side of seat (A), fit central fastener by pushing on it: push on the rear end of seat (A) until locking latch snaps.

Make sure that the seat (A) is firmly secured to the frame and remove the key from the lock.

X1

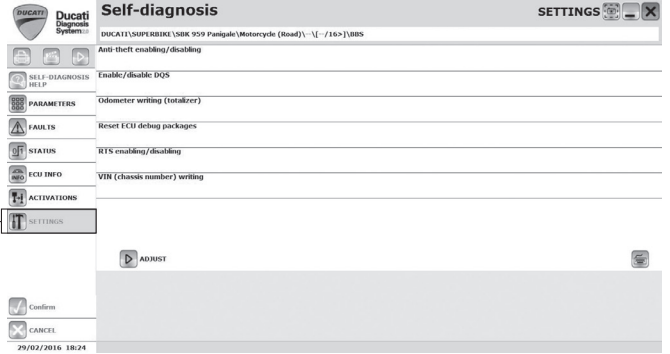
T1

T2



X2

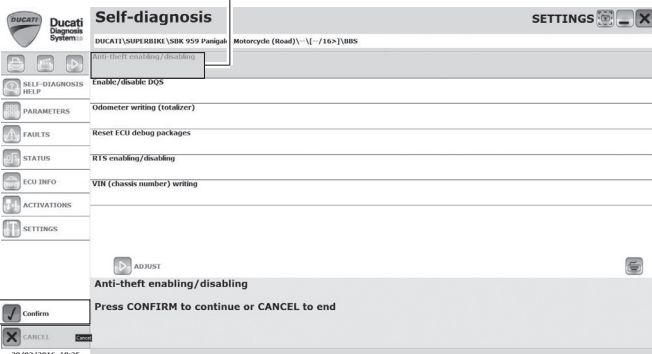
T3



X3

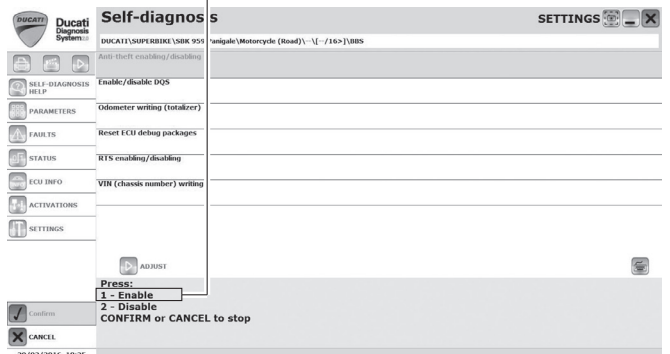
T5

T4



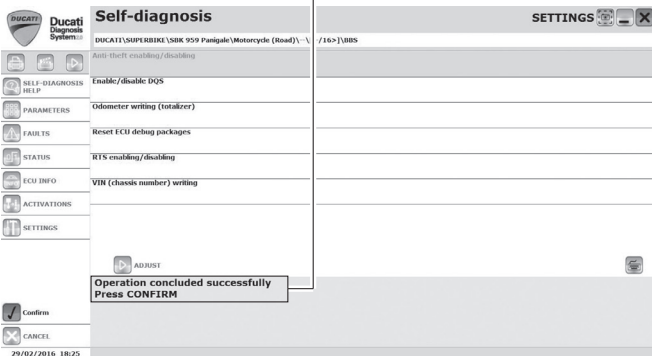
X4

T6



X5

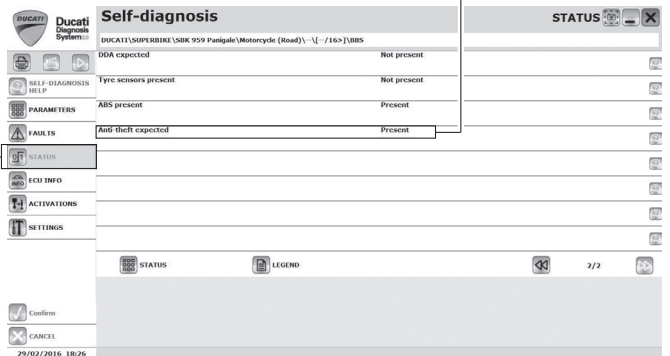
T7



X6

T8

T9



Attivazione/Disattivazione antifurto

Collegare lo strumento di diagnosi al connettore acquisizione dati. Selezionare il modello corretto di motoveicolo. Selezionare l'ambiente "Self-diagnosis" (T1) nel menù a sinistra e successivamente il comando "BBS" (T2), come indicato in figura (X1). Selezionare l'ambiente "Settings" (T3) nel menù a sinistra, come indicato in figura (X2). Selezionare la funzione "Anti-theft enabling/disabling" (T4) e successivamente "Confirm" (T5), come indicato in figura (X3). Premere sulla tastiera del pc il numero "1) Enable" (T6) per abilitare la presenza dell'antifurto, come indicato in figura (X4). Attendere la conferma della operazione, tramite messaggio "Operation concluded successfully" (T7), come indicato in figura (X5). Selezionare l'ambiente "Status" (T8) nel menù a sinistra e verificare che effettivamente lo stato della centralina antifurto sia "present" (T9), come indicato in figura (X6). In caso contrario ripetere i punti precedenti.

Anti-theft system enabling/disabling

Connect the diagnostic tool to the data acquisition socket. Select the correct motorcycle model. Select "Self-diagnosis" (T1) from the menu on the left and then "BBS" (T2), as shown in figure (X1). Select "Settings" (T3) from the menu on the left, as shown in figure (X2). Select the "Anti-theft enabling/disabling" function (T4) and then "Confirm" (T5), as shown in figure (X3). Press number "1) Enable" (T6) on PC keyboard to enable the anti-theft system, as shown in figure (X4). Wait for the confirmation message "Operation concluded successfully" (T7), as shown in figure (X5). Select "Status" (T8) from the menu on the left and make sure that the status of the anti-theft control unit is actually "present" (T9), as shown in figure (X6). If this is not the case, repeat the points above.

レース専用部品 ご注文書

ご注文商品

1	P/N	商品名
2	P/N	商品名
3	P/N	商品名
4	P/N	商品名
5	P/N	商品名

お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号 ZDM モデル名

お客様署名 ご注文日

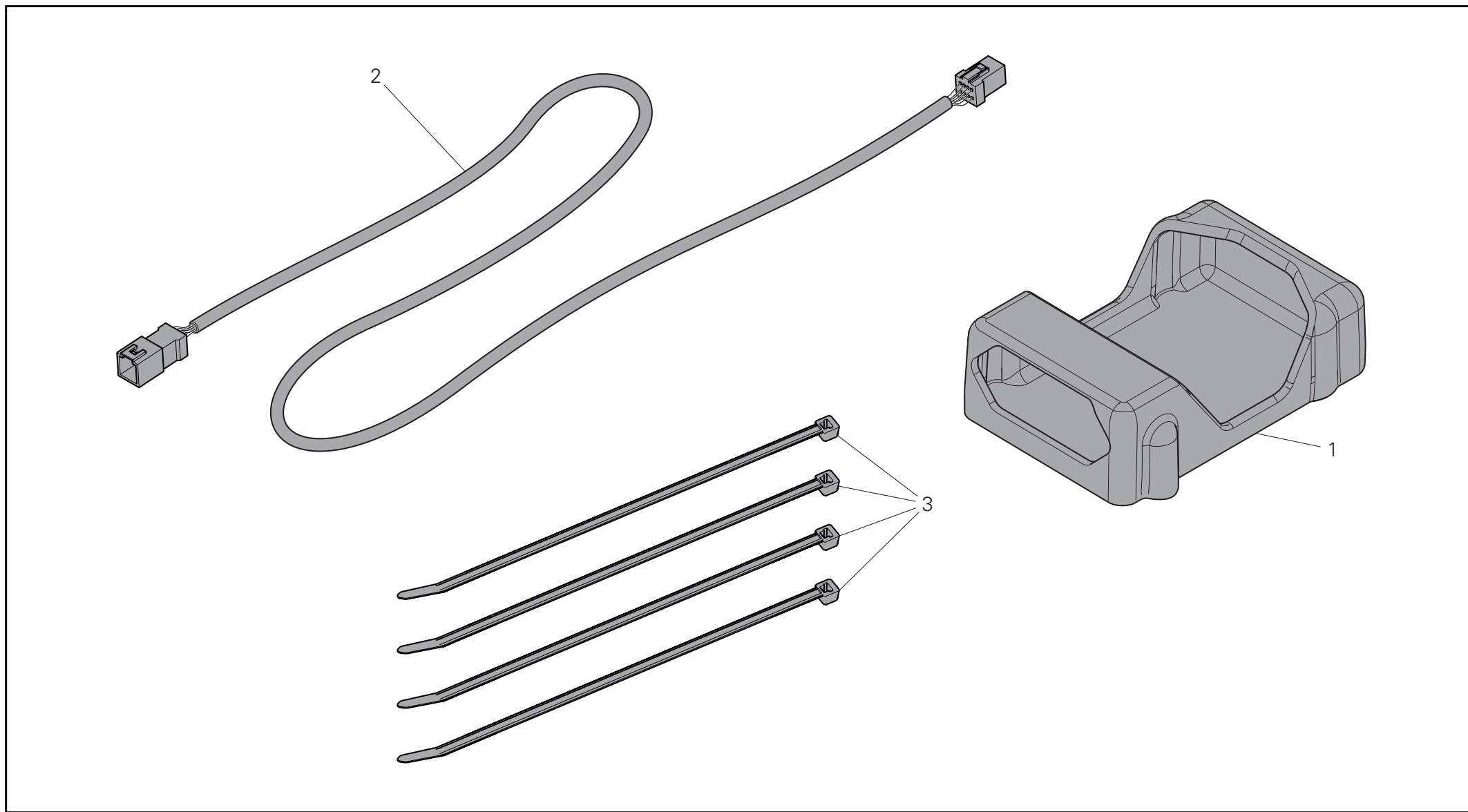
ドウカティ正規ネットワーク店記入欄

お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名 販売日 年 月 日

販売店様へお願い

- 上記ご記入の上、弊社アフターセールス部までFAXしてください。FAX : 03 - 6692 - 1317
- 取り付け車両 1台に 1枚でご使用ください。



Pos.	Cod.	Denominazione	Description	Designation	Bezeichnung	Descrição	Denominacion	説明	Q.ty
1	86611801A	Supporto antivibrante	Vibration damping support	Support antivibratoire	Schwingungsdämpfender Halter	Suporte antivibrações	Soporte antivibrante	耐震ダンパーマウント	1
2	96610321A	Prolunga connessione antifurto	Anti-theft system connection extension	Rallonge connexion antivol	Verlängerung der Diebstahlsicherungsverbindung	Extensão da conexão do dispositivo antirroubo	Prolongación conexión antirrobo	盗難防止装置接続延長ケーブル	1
3	069191030	Fascetta	Tie	Collier serre-flex	Schelle	Braçadeira	Abrazadera	クランプ	4